



AXIS 225FD

Network Camera

Installation Guide

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

Installation instructions are also available in German, French, Spanish and Italian in this manual

AXIS 225FD

Fixed Dome Network Camera

Installation Guide

This installation guide provides instructions for installing the AXIS 225FD Fixed Dome Network Camera on your network. For all other aspects of using the product, please see the AXIS 225FD User's Manual, available from www.axis.com or on the Axis Installation CD.

Installation steps

1. Check the package contents against the list below.
2. Install the hardware - page 4.
3. Connect the cables - page 4.
4. Set the IP address - page 7.
5. Set the password - page 12.
6. Adjust the image - page 14.

Important!

This product must be installed in compliance with local laws and regulations.

Package contents

Item	Title/Variants
Fixed Dome Network Camera	AXIS 225FD
Indoor Power Adapter Note: The power adapter is country specific, please check that the type of power adapter you are using is correct	Europe
	UK
	Australia
	USA/Japan
	Korea
Mounting kit	Allen key for tamper-proof screws
	3 screws and plugs for solid walls
	Drill template
Documentation	AXIS 225FD Installation Guide
	Axis Installation CD
Warranty Document	

Installing the hardware

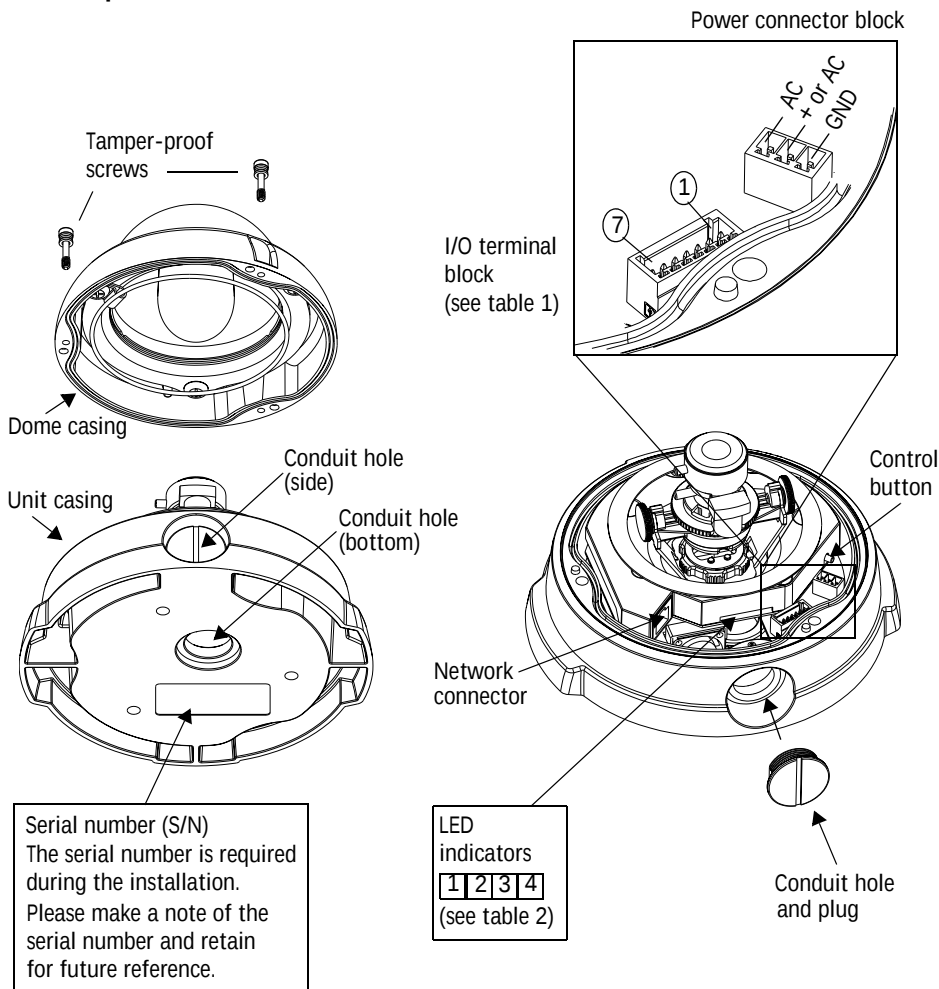
Refer to the illustration on page 5 for a detailed overview of the AXIS 225FD.

1. Make a note of the serial number (S/N) which is located on the product label on the base of the unit casing. The serial number is used in the installation.
2. Loosen the tamper-proof screws using the supplied allen key and lift the dome casing from the unit casing. Be careful not to damage the dome or scratch the glass.
3. Using the drill template, drill three holes in the ceiling/wall. The side conduit hole must face downwards if the camera is installed vertically.
4. Route the network and power cables through the conduit hole on the side or bottom of the casing depending on the installation.
5. Install the unit casing onto the ceiling/wall using the supplied screws and plugs. Seal the holes with silicon sealant to prevent moisture from leaking in to the casing.

Connecting the cables

1. Connect the network cable to the camera's network connector.
2. Connect power to the power connector block, using one of the methods listed below:
 - PoE (Power over Ethernet) via the network cable. This will automatically be detected if available via the network. Note that PoE provides power for the camera only (not the heater).
 - Connect the supplied indoor power adapter to the power connector block in the camera casing. Note that this indoor power adapter provides power for the camera only (not the heater).
 - Connect an outdoor power supply to the power connector block in the camera casing. For information on available outdoor power supplies, please visit the Support pages at <http://www.axis.com/techsup/>
3. Check that the network, status and power LEDs light up green. If you intend to use the heater, check that the heater LED lights up green. See table on page 6 for LED descriptions.
4. Refer to "Setting the IP address" on page 7 for information on how to assign an IP address to the AXIS 225FD.

Description



ENGLISH

Notes:

- Use cables, cable glands and conduits that are suitable for the installation and that are in compliance with the IP66 rated, outdoor-proof, vandal resistant design of the AXIS 225FD.
- Conduit dimensions: NTP 3/4" -14 (Pipe thread).
- Use silicon sealant on both the conduit and the plug to prevent moisture from leaking into the casing.

Table 1 - I/O terminal connector block:

Pin	Function	Description
1	Output A	On the external device output terminals (A and B), there is no distinction between positive and negative (+ and -). The terminals use a photocoupler and are electrically isolated from the other internal circuitry. The maximum load should not exceed 100mA and the maximum voltage should be not more than 50V DC. Note: Connecting AC to the output will damage the unit.
2	Output B	
3	Digital Input 1	Connect to GND to activate, or leave floating (or unconnected) to deactivate.
4	Digital Input 2	
5	RS-485/422-A (non-inverting)	A half-duplex RS-485/422 interface for controlling auxiliary equipment.
6	RS-485/422-B (inverting)	
7	GND	Ground.

Table 2 - LED indicators:

LED	Function	Color	Description
1	Network	Green	Steady for connection to 100 Mbit/s network. Flashes for network activity.
		Amber	Steady for connection to 10 Mbit/s network. Flashes for network activity.
		Red	Flashes rapid red, together with the Status indicator, for hardware error.
		Unlit	No connection.
2	Status	Green	Shows steady green for normal operation.
		Amber	Shows steady amber during reset to factory default or when restoring settings.
		Red	Slow flash for failed upgrade. Rapid flash, together with the Network indicator, for hardware error.
3	Heater	Green	Steady green when the power connected is sufficient for the heater i.e. (12V DC min 20W or 24V AC min 25VA)
		Red	Insufficient power for the heater.
4	Power	Green	Normal operation.
		Amber	Flashes green/amber during firmware upgrade.

Setting the IP address

The AXIS 225FD is designed for use on an Ethernet network and must be assigned an IP address to make it accessible.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility is the recommended method for setting an IP address in Windows. This free application can be used on networks with or without a DHCP server. See page 7 for more information.

All installation methods

This table shows all of the available methods for setting or discovering the IP address. Select a method from the left-hand column and check the requirements for it to the right.

Installation methods Requirements	DHCP Server in network	Install on same network segment	Operating system
AXIS IP Utility (recommended method) See page 8	Optional	Required	Windows
UPnP™ See page 9	Optional	Required	Windows (ME or XP)
Bonjour See page 9	Optional	Required	Mac OSX (10.4 or later)
ARP/Ping See page 10		Required	All
AXIS Dynamic DNS Service See page 11	Recommended		All
View DHCP server admin pages for IP address (See note below)	Required		All

Notes:

- UPnP™ and DHCP are both enabled by default in the AXIS 225FD.
- The AXIS 225FD has the default IP address 192.168.0.90
- To view the admin pages for the DHCP server, please see the server's own documentation. You may need to contact your network administrator.
- If setting the IP address fails, check that there is no firewall blocking the operation.
- AXIS Dynamic DNS Service requires an Internet connection without HTTP proxy.
- Bonjour - applicable only in browsers with support for Bonjour e.g. Safari.

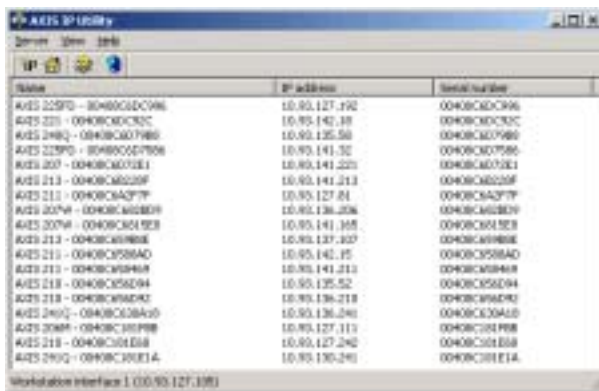
AXIS IP Utility

AXIS IP Utility is a free Windows application that discovers and displays Axis devices on your network. The application can also be used to manually set a static IP address. AXIS IP Utility is available on the CD supplied with this product, or it can be downloaded from www.axis.com/techsup

Note that you must install the AXIS 225FD on the same network segment (physical subnet) as the computer running AXIS IP Utility.

Automatic discovery

1. Check that the AXIS 225FD is connected to the network and that power has been applied.
2. Start AXIS IP Utility. When the AXIS 225FD appears in the window, double-click it to open the camera's home page.
3. See page 12 for instructions on how to set the password.



Notes:

Set the IP address using IP Utility within 2 minutes of starting the camera.

AXIS IP Utility can be used to change a dynamically set IP address to a static one.

Set the IP address manually

1. Acquire an unused IP address on the same network segment your computer is connected to.
2. Click the button  Set IP address using serial number and enter the serial number and IP address for the AXIS 225FD. The serial number is located on the product label.
3. Click the Set IP button and follow the instructions.
4. Click View Home Page to access the AXIS 225FD web pages.
5. See page 12 for instructions on how to set the password.

UPnP™

UPnP™ functionality is enabled by default in the AXIS 225FD. If also enabled on your computer (Windows ME or XP), the camera will automatically be detected and a new icon will be added to “My Network Places.” Click this icon to access the AXIS 225FD. See also page 12 for instructions on how to set the password.

Note:

To install the UPnP™ service on your computer, open the Control Panel from the Start Menu and select Add/Remove Programs. Select Add/Remove Windows Components and open the Networking Services section. Click Details and then select UPnP as the service to add.

UPnP™ is a certification mark of the UPnP™ Implementers Corporation.

Bonjour

Bonjour (Mac OSX) will automatically discover the AXIS 225FD once it is connected to the network. Simply navigate to the Bonjour bookmark in your browser (e.g. Safari) and click on the camera's link to access the Web pages. See page 12 for instructions on how to set the password.

Manual Installation with ARP/Ping

1. Acquire an IP address on the same network segment your computer is connected to.
2. Locate the serial number (S/N) on the AXIS 225FD product label.
3. Open a Command Prompt on your computer and enter the following commands (appropriate for your operating system):

Windows syntax:
<pre>arp -s <IP Address> <Serial Number> ping -l 408 -t <IP Address></pre>
Windows example:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125</pre>

UNIX/Linux/Mac syntax:
<pre>arp -s <IP Address> <Serial Number> temp ping -s 408 <IP Address></pre>
UNIX/Linux/Mac example:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125</pre>

4. Check that the network cable is connected to the camera. Start/restart the camera by disconnecting and reconnecting power.
5. Close the Command prompt when you see 'Reply from 192.168.0.125: ...' or similar.
6. Start your browser, type in `http://<IP address>` in the Location/Address field and press Enter on your keyboard.
7. See page 12 for instructions on how to set the password.

Notes:

- The ARP/Ping command must be issued within 2 minutes of connecting power to the camera.
- To open a command prompt in Windows: from the Start menu, select Run... and type cmd (or command in Windows 98/ME). Click OK.
- To use the ARP command on a Mac OS X, use the Terminal utility, which is found under Application > Utilities.

The AXIS Internet Dynamic DNS Service

The AXIS Internet Dynamic DNS Service is a free service provided by Axis, which allows you to quickly and simply install your camera. More information about the AXIS Internet Dynamic DNS Service is available at www.axiscam.net

To perform this procedure, your network should have an Internet connection with no HTTP proxy, and IP addresses should preferably be assigned via DHCP.

1. Check that the AXIS 225FD is connected to the network and that power has been applied.
2. Wait for the Power indicator on the AXIS 225FD to show a steady green, whereupon it will have received a dynamic IP address from a DHCP server on your network.
3. Wait 60 seconds and push the control button on the camera once. The Power indicator will blink amber while it connects to the AXIS Internet Dynamic DNS service. When the registration process is complete, the indicator will return to steady green.
4. To complete the installation, visit www.axiscam.net from an Internet connected computer. This must be done within 60 minutes of pressing the Control button.
5. Follow the on-screen instructions provided by the AXIS Internet Dynamic DNS Service. You will need the product's serial number to complete the installation. The serial number is located on the product label. See also page 12 for instructions on how to set the password.

Important!

Please note that this procedure will send the IP address, firmware version, product type and serial number of the AXIS 225FD to the AXIS Internet Dynamic DNS Service. No personal information is transferred.

To remove the DNS name and unregister from this service, open the Setup pages in the AXIS 225FD, click System Options > Network > TCP/IP > Basic, click the Settings button for the AXIS Internet Dynamic DNS Service and finally, click the Remove button.

Setting the Password

1. When accessing the AXIS 225FD for the first time, the 'Configure Root Password' dialog will be displayed on the screen.



2. Enter a password and then re-enter it, to confirm the spelling. Click OK.

3. The 'Enter Network Password' dialog will appear. Enter the User name: root

Note: The default administrator user name root is permanent and cannot be deleted.

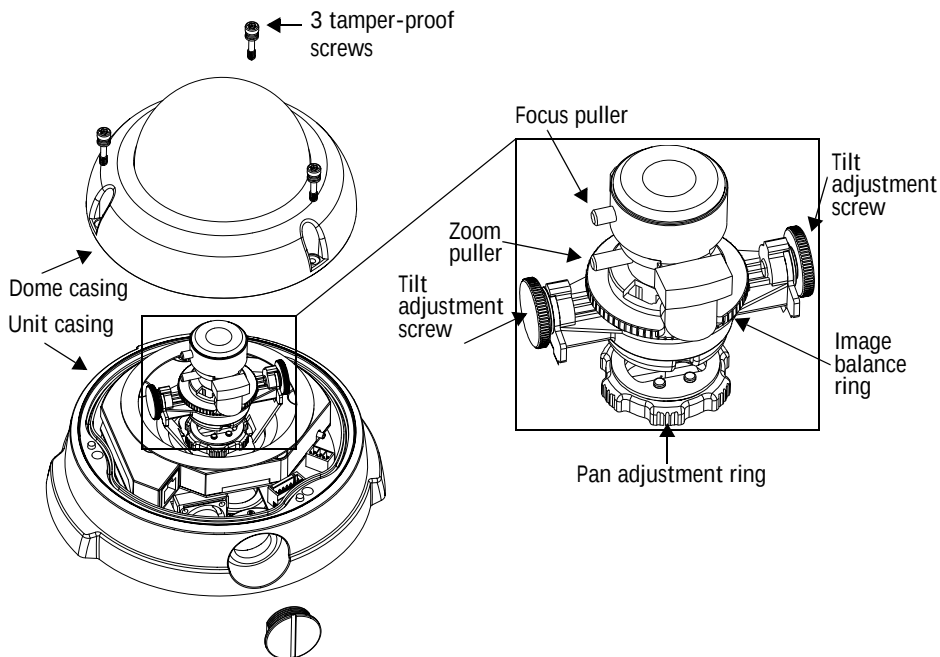
4. Enter the password as set in step 2 above, and click OK. If the password is lost, the AXIS 225FD must be reset to the factory default settings. See page 16.
5. If required, click Yes to install AMC (AXIS Media Control), to allow viewing of the video stream in your browser. You will need administrator rights on the computer to do this.
6. The Live View page of the AXIS 225FD is displayed, complete with links to the Setup tools, which allow you to customize the camera to your specific needs.
7. Proceed to "Adjusting the image" on page 14 to set the focus and zoom and complete the hardware installation.



→ Help - Displays online help on all aspects of using the camera.

→ Setup - Provides all the necessary tools for configuring the camera to suit your requirements.

Adjusting the image



1. Open the Live View page in the Web interface and make the following adjustments:
2. Loosen the pan adjustment ring and tilt adjustment screws. Hold the lens while turning the pan adjustment ring, otherwise the lens may rotate with the lock ring and damage or disconnect the cable.
3. Turn the lens to the desired direction. Do not turn the lens more than 360° as this may cause the internal cables to disconnect.
4. Once satisfied, gently tighten the pan adjustment ring and tilt adjustment screws to secure the camera's position.
5. Turn the image balance ring to set the image to the correct angle.
6. Loosen the zoom puller counterclockwise, rotate the zoom ring and determine the desired zoom position.

7. Go to the Basic Configuration menu in the Web interface and select Focus. Follow the on-screen instructions to set the focus.



8. After determining the zoom and focus, lock the zoom puller and the focus puller in position by rotating the screws clockwise.

Note:

The image can be fine-tuned for low lighting conditions.
Go to 'Setup > Video & Image > Advanced' and refer to the help files for more information.

Completing the installation

1. Check that the safety cord is attached to the hook to prevent the dome casing from falling off the unit casing during the installation process. Be careful not to damage the dome or scratch the glass.
2. Rotate the black protective shield inside the dome to match the camera's position.
3. Clean the dome with a dry soft cloth to remove dust and finger prints and use a blower to remove dust from the lens.
4. Replace the dome casing and tighten the tamper-proof screws using the allen key. The installation is now complete.

Accessing the AXIS 225FD from the Internet

Once installed, your AXIS 225FD is accessible on your local network (LAN). To access the camera from the Internet, network routers must be configured to allow incoming traffic, which is usually done on a specific port. Please refer to the documentation for your router for further instructions.

For more information on this and other topics, please visit the Axis Support Web at www.axis.com/techsup

Resetting to the Factory Default Settings

This will reset all parameters, including the IP address, to the Factory Default settings:

1. Disconnect power from the camera.
2. Press and hold the Control button and reconnect power.
3. Keep the control button pressed until the Power Indicator flashes amber (this may take up to 15 seconds).
4. Release the control button.
5. When the Power Indicator displays green (which can take up to 1 minute) the process is complete and the camera has been reset.
6. Re-install the AXIS 225FD using one of the methods described in this document.

More information

Please refer to the help files and the user's manual for information on the functionality of the AXIS 225FD. The AXIS 225FD User's Manual is available from the Axis Web site at <http://www.axis.com> or from the Axis Installation CD.

AXIS 225FD

Fixed Dome Network Camera

Installationsanleitung

In dieser Anleitung wird die Installation der Kamera AXIS 225FD Fixed Dome Network Camera im Netzwerk beschrieben. Alle anderen Aspekte der Nutzung dieses Produkts werden im AXIS 225FD Benutzerhandbuch beschrieben, das sich auf der mitgelieferten Axis Installations-CD befindet. Sie können das Benutzerhandbuch auch von unserer Website www.axis.com herunterladen.

Installationsschritte

1. Prüfen Sie, ob alle in der weiter unten folgenden Liste aufgeführten Komponenten vorhanden sind.
2. Installieren Sie die Hardware – Seite 18.
3. Schließen Sie die Kamera an – Seite 18.
4. Legen Sie die IP-Adresse fest – Seite 21.
5. Legen Sie das Kennwort fest – Seite 26.
6. Stellen Sie das Bild ein – Seite 28.

Wichtig!

Die Installation dieses Produkts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Bestimmungen erfolgen

Lieferumfang

Komponente	Bezeichnung/Variante
Fixed Dome Network Camera	AXIS 225FD
Netzteil für geschlossene Räume Hinweis: Das Netzteil ist landesspezifisch. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Netzteil verwenden.	Europa
	Großbritannien
	Australien
	USA/Japan
	Korea
Montagesatz	inbus-Schlüssel für zugriffssichere Schrauben
	3 Schrauben und Dübel für feste Wände
	Bohrschablone
Dokumentation	AXIS 225FD Installationsanleitung
	Axis Installations-CD
Garantieerklärung	

Installieren der Hardware

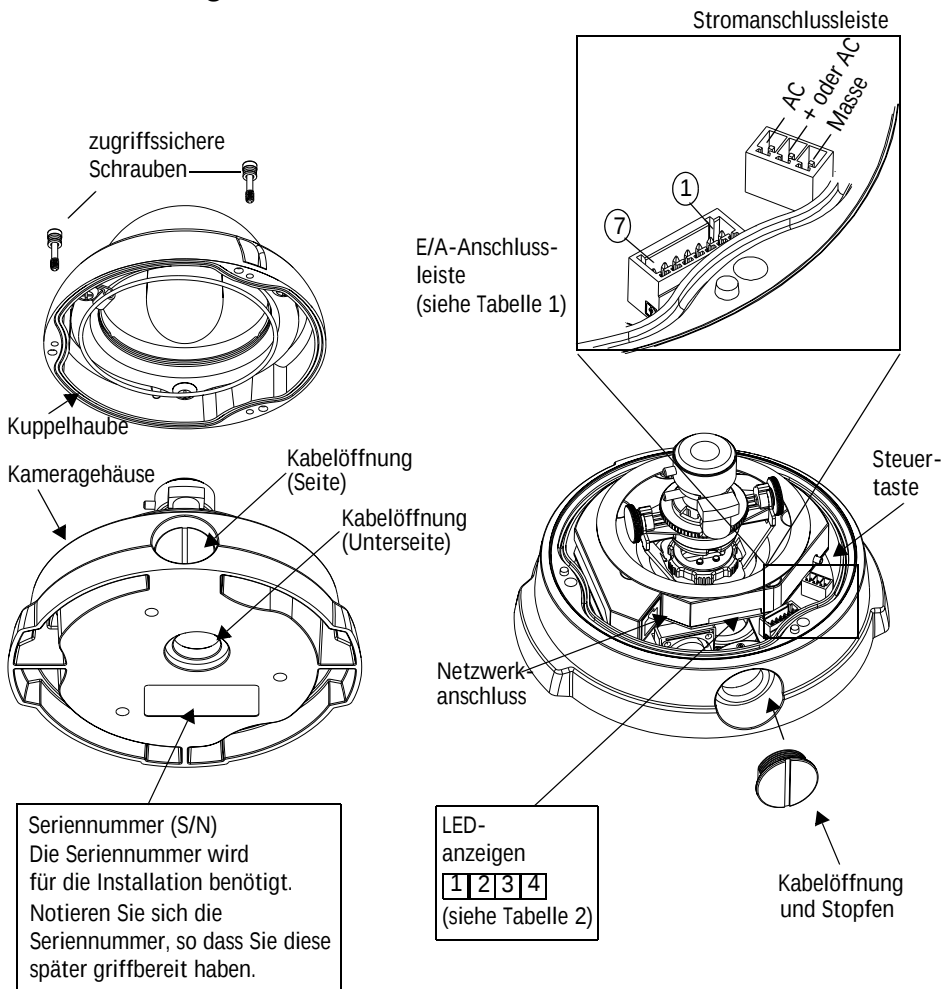
In der Abbildung auf Seite 19 finden Sie einen detaillierten Überblick über die Netzwerkkamera AXIS 225FD.

1. Notieren Sie sich die Seriennummer (S/N) der Kamera. Diese befindet sich auf dem Produktaufkleber an der Unterseite des Gehäuses. Die Seriennummer wird für die Installation benötigt.
2. Lösen Sie mit Hilfe des Inbus-Schlüssels die zugriffssicheren Schrauben, und heben Sie die Kuppelhaube vom Gerätegehäuse ab. Achten Sie darauf, dass die Kuppelhaube nicht beschädigt und das Glas nicht zerkratzt wird.
3. Bohren Sie mit Hilfe der Bohrschablone drei Löcher in die Decke bzw. Wand. Wird die Kamera an der Wand angebracht, muss die Kabelöffnung an der Seite des Gehäuses nach unten zeigen.
4. Führen Sie Netzwerk- und Stromkabel durch diese seitliche Öffnung bzw. durch die Öffnung an der Geräteunterseite, falls die Kamera an der Decke installiert wird.
5. Schrauben Sie das Gehäuse an die Decke bzw. Wand. Verwenden Sie dazu die mitgelieferten Schrauben und Dübel. Dichten Sie die Löcher mit Silikondichtungsmasse ab, damit keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringen kann.

Anschließen der Kabel

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Netzwerkanschluss der Kamera an.
2. Schließen Sie das Stromkabel an die Stromanschlussleiste an. Sie haben folgende Möglichkeiten:
 - PoE (Power over Ethernet) über das Netzkabel. Die Kamera erkennt automatisch, ob diese Option von Ihrem Netzwerk unterstützt wird. Beachten Sie, dass PoE nur den Strom für die Kamera (nicht für das Heizelement) bereitstellt.
 - Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die Stromanschlussleiste im Kameragehäuse an. Beachten Sie, dass dieses Netzteil nur den Strom für die Kamera (nicht für das Heizelement) bereitstellt.
 - Schließen Sie ein Netzteil für Außenmontage an die Stromanschlussleiste im Kameragehäuse an. Nähere Informationen zu verfügbaren Netzteilen für Außenmontage finden Sie auf unserer Website auf den Supportseiten unter <http://www.axis.com/techsup/>.
3. Überprüfen Sie, ob die Netzwerk-, Status- und Netzanzeige (LED) grün aufleuchten. Wenn Sie das Heizelement verwenden, prüfen Sie zusätzlich dessen entsprechende Anzeige. Eine Beschreibung der LED-Anzeigen finden Sie in der Tabelle 2 auf Seite 20.
4. Im Abschnitt "IP-Adresse festlegen" auf Seite 21 wird beschrieben, wie Sie der Kamera AXIS 225FD eine IP-Adresse zuweisen.

Beschreibung



DEUTSCH

Notes:

- Verwenden Sie Kabel, Schutzrohrmuffen und Kabelführungen, die für die Installation geeignet sind und zu dem vandalismussicheren, wetterfesten Gehäuse der AXIS 225FD mit Schutzklasse IP66 passen.
- Leitungsabmessungen: NTP 3/4" -14 (Rohrgewinde).
- Dichten Sie Kabelöffnung und Stopfen mit Silikondichtungsmasse ab, damit keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringen kann.

Tabelle 1 – E/A-Anschlussklemmleiste:

Kon- takt	Funktion	Beschreibung
1	Ausgang A	An den Ausgangsanschlüssen für externe Geräte (A und B) gibt es keine Unterscheidung zwischen Plus und Minus (+ und -). Die Anschlüsse verwenden einen Optokoppler und sind gegen andere interne Schaltungen elektrisch isoliert. Die maximale Stromstärke darf 100 mA nicht überschreiten, und die Maximalspannung darf nicht mehr als 50 V DC betragen. Hinweis: Wenn Sie an den Ausgang Wechselspannung anlegen, wird das Gerät beschädigt.
2	Ausgang B	
3	Digitaler Eingang 1	Zum Aktivieren mit dem Masseanschluss verbinden; zum Deaktivieren nicht anschließen.
4	Digitaler Eingang 2	
5	RS-485/422-A (nicht invertierend)	Eine Halbduplex-Schnittstelle (RS-485/422) zum Steuern von Zusatzausrüstung.
6	RS-485/422-B (invertierend)	
7	Masse	Masseanschluss.

Tabelle 2 – LED-Anzeigen:

LED	Funktion	Farbe	Beschreibung
1	Netzwerk	Grün	Konstant bei Netzwerkverbindung mit 100 Mbit/s. Blinkt bei Netzwerkaktivität.
		Gelb	Konstant bei Netzwerkverbindung mit 10 Mbit/s. Blinkt bei Netzwerkaktivität.
		Rot	Blinkt bei einem Hardwarefehler schnell zusammen mit der Statusanzeige.
		Leuchtet nicht	Keine Verbindung.
2	Status	Grün	Leuchtet bei normalem Betrieb konstant grün.
		Gelb	Leuchtet konstant gelb beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen bzw. von vorherigen Einstellungen.
		Rot	Blinkt langsam bei Upgradefehler. Blinkt schnell zusammen mit der Netzwerkanzeige bei einem Hardwarefehler.
3	Heizement	Grün	Konstantes Grün bei ausreichender Stromzufuhr für das Heizelement (12 V DC, mind. 20 W oder 24 V AC, mind. 25 VA)
		Rot	Ungenügende Stromzufuhr für Heizelement.
4	Strom	Grün	Normalbetrieb.
		Gelb	Blinkt grün/gelb bei Firmware-Upgrade.

IP-Adresse festlegen

Die AXIS 225FD ist für die Benutzung in einem Ethernet-Netzwerk vorgesehen. Für den Zugriff auf die Kamera muss dieser eine IP-Adresse zugewiesen werden.

AXIS IP Utility

Es wird empfohlen, die IP-Adresse unter Windows mit Hilfe des Dienstprogramms AXIS IP Utility festzulegen. Dieses kostenlose Programm kann in Netzwerken mit oder ohne DHCP-Server verwendet werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 21.

Alle Installationsmethoden

Diese Tabelle bietet einen Überblick über die verfügbaren Methoden zum Festlegen bzw. Ermitteln der IP-Adresse. Wählen Sie in der linken Spalte eine Methode, und entnehmen Sie die Anforderungen den Spalten rechts davon.

Anforderungen ↓ Installations- methode	DHCP-Server im Netzwerk	Installation im gleichen Netzwerkseg- ment	Betriebssystem
AXIS IP Utility (empfohlene Methode) Siehe Seite 22	Optional	Erforderlich	Windows
UPnP™ Siehe Seite 23	Optional	Erforderlich	Windows (ME oder XP)
Bonjour Siehe Seite 23	Optional	Erforderlich	Mac OSX (10.4 oder höher)
ARP/Ping Siehe Seite 24		Erforderlich	Alle
AXIS Dynamic DNS Service Siehe Seite 25	Empfohlen		Alle
Auf den Administrationsseiten des DHCP-Servers die IP- Adresse ermitteln (siehe Hinweis unten)	Erforderlich		Alle

Notes:

- Sowohl UPnP™ als auch DHCP sind in der AXIS 225FD standardmäßig aktiviert.
- Die Standard-IP-Adresse der AXIS 225FD lautet 192.168.0.90
- Wie Sie die Administrationsseiten des DHCP-Servers anzeigen lassen können, entnehmen Sie der Dokumentation zum Server. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Netzwerkadministrator.
- Falls ein Festlegen der IP-Adresse nicht möglich ist, muss überprüft werden, ob die Datenübertragung nicht durch eine Firewall blockiert wird.
- Voraussetzung für die Verwendung von AXIS Dynamic DNS Service ist eine Internetverbindung, bei der für den HTTP-Zugriff kein Proxyserver verwendet wird.
- Bonjour kann nur bei Browsern verwendet werden, die Bonjour unterstützen, z. B. Safari.

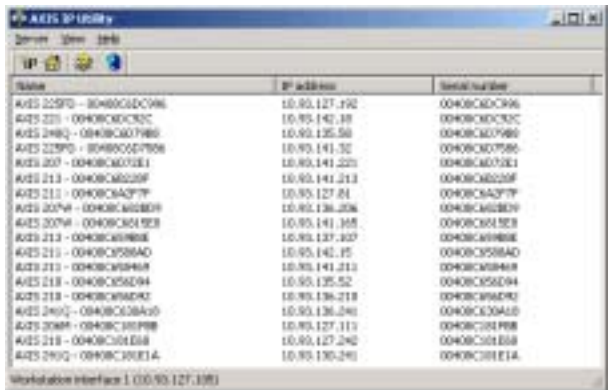
AXIS IP Utility

AXIS IP Utility ist eine kostenlose Windows-Anwendung, mit der Axis-Geräte im Netzwerk erkannt und angezeigt werden. Die Anwendung kann außerdem zum manuellen Festlegen einer statischen IP-Adresse verwendet werden. AXIS IP Utility befindet sich auf der im Lieferumfang enthaltenen CD und kann auch aus dem Internet heruntergeladen werden (www.axis.com/techsup).

Beachten Sie, dass die AXIS 225FD im gleichen Netzwerksegment (physisches Subnetz) installiert sein muss wie der Computer, auf dem AXIS IP Utility ausgeführt werden soll.

Automatische Erkennung

1. Stellen Sie sicher, dass die AXIS 225FD an das Netzwerk und an die Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Starten Sie AXIS IP Utility.
Doppelklicken Sie auf das Symbol der AXIS 225FD, wenn die AXIS 225FD in der Liste erscheint, um die Homepage der Kamera zu öffnen.
3. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 26.



Hinweise:

Legen Sie die IP-Adresse mit Hilfe von IP Utility innerhalb von zwei Minuten nach dem Start der Kamera fest.

Mit AXIS IP Utility kann eine dynamisch festgelegte IP-Adresse in eine statische IP-Adresse umgewandelt werden.

IP-Adresse manuell festlegen

1. Wählen Sie eine nicht zugewiesene IP-Adresse aus dem Netzwerksegment, in dem sich auch Ihr Computer befindet.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche  Set IP address using serial number (IP-Adresse über Seriennummer festlegen), und geben Sie die Seriennummer sowie die IP-Adresse für die AXIS 225FD ein. Die Seriennummer befindet sich auf dem Produktaufkleber.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche Set IP (IP-Adresse festlegen), und folgen Sie den Anweisungen.
4. Klicken Sie auf View Home Page (Startseite anzeigen), um auf die Webseiten der AXIS 225FD zu gelangen.
5. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 26.

UPnP™

Die UPnP™-Funktionalität der AXIS 225FD ist standardmäßig aktiviert. Sofern diese Funktionalität auch auf Ihrem Computer (Windows ME oder XP) aktiviert ist, wird die Kamera automatisch erfasst, und unter „Netzwerkumgebung“ wird ein entsprechendes Symbol hinzugefügt. Klicken Sie auf dieses Symbol, um auf die AXIS 225FD zuzugreifen. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 26.

Note:

Zur Installation des UPnP™-Dienstes auf Ihrem Computer öffnen Sie im Startmenü die Systemsteuerung, und wählen Sie hier Software. Wählen Sie Windows-Komponenten hinzufügen/entfernen, und wechseln Sie zum Bereich Netzwerkdienste. Klicken Sie auf Details, und wählen Sie dann UPnP als hinzuzufügenden Dienst aus.

UPnP™ ist eine Zertifizierungsmarke der UPnP™ Implementers Corporation.

Bonjour

Bonjour (Mac OSX) erkennt die AXIS 225FD automatisch, sobald diese mit dem Netzwerk verbunden ist. Navigieren Sie einfach zu dem Bonjour-Lesezeichen in Ihrem Browser (z. B. Safari), und klicken Sie auf den Link der Kamera, der Sie zu den Webseiten leitet. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 26.

Manuelle Installation mit ARP/Ping

1. Wählen Sie eine IP-Adresse aus dem Netzwerksegment, in dem sich auch Ihr Computer befindet.
2. Suchen Sie die Seriennummer (S/N) auf dem AXIS 225FDAufkleber der Kamera.
3. Öffnen Sie auf Ihrem Computer ein Fenster mit einer Eingabeaufforderung, und geben Sie je nach verwendetem Betriebssystem die folgenden Befehle ein:

Windows -Syntax:
<pre>arp -s <IP-Adresse> <Seriennummer> ping -l 408 -t <IP-Adresse></pre>
Beispiel für Windows:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125</pre>

UNIX/Linux/Mac -Syntax:
<pre>arp -s <IP-Adresse> <Seriennummer> temp ping -s 408 <IP-Adresse></pre>
Beispiel für UNIX/Linux/Mac:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125</pre>

4. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel an die Kamera angeschlossen ist. Starten Sie die Kamera, bzw. starten Sie diese neu, indem Sie die Stromversorgung unterbrechen und wieder herstellen.
5. Schließen Sie die Eingabeaufforderung, sobald „Reply from 192.168.0.125: ...“ oder eine entsprechende Antwort angezeigt wird.
6. Starten Sie einen Browser, geben Sie im Adressfeld „http://<IP-Adresse>“ ein, und drücken Sie die Eingabetaste auf der Tastatur.
7. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 26.

Hinweise: •Der ARP/Ping-Befehl muss innerhalb von 2 Minuten ausgegeben werden, nachdem die Kamera an das Stromnetz angeschlossen wurde.

- So öffnen Sie unter Windows die Eingabeaufforderung: Wählen Sie im Startmenü die Option Ausführen..., und geben Sie „cmd“ ein („command“ unter Windows 98/ME). Klicken Sie auf OK.
- Verwenden Sie zum Eingeben des Befehls „ARP“ unter Mac OS X das Dienstprogramm „Terminal“. Sie finden es unter Programme > Dienstprogramme.

Der AXIS Internet Dynamic DNS Service

Der AXIS Internet Dynamic DNS Service wird als kostenloser Service von Axis zur Verfügung gestellt. Sie können damit Ihre Kamera schnell und einfach installieren. Weitere Informationen zum AXIS Internet Dynamic DNS Service erhalten Sie unter www.axiscam.net.

Um diesen Service ausführen zu können, sollte Ihr Netzwerk über einen Internetzugang ohne HTTP-Proxy verfügen, und die IP-Adressen sollten vorzugsweise über DHCP zugewiesen werden.

1. Stellen Sie sicher, dass die AXIS 225FD an das Netzwerk und an die Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Warten Sie, bis die Netzanzeige der AXIS 225FD konstant grün leuchtet. Dadurch wird angezeigt, dass die Kamera eine dynamische IP-Adresse von einem DHCP-Server im Netzwerk erhalten hat.
3. Warten Sie 60 Sekunden, und drücken Sie dann einmal auf die Steuertaste der Kamera. Die Netzanzeige blinkt daraufhin gelb, während die Verbindung zum AXIS Internet Dynamic DNS Service hergestellt wird. Nach Abschluss der Registrierung leuchtet die Anzeige wieder konstant grün.
4. Beenden Sie die Installation, indem Sie auf einem PC mit Internetanschluss die Website www.axiscam.net aufrufen. Diesen Schritt müssen Sie innerhalb von 60 Minuten nach Betätigen der Steuertaste ausführen.
5. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen des AXIS Internet Dynamic DNS Service. Zum Beenden der Installation benötigen Sie die Seriennummer Ihres Produkts. Die Seriennummer befindet sich auf dem Produktaufkleber. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 26.

DEUTSCH

Important!

Hinweis: Bei diesem Verfahren werden die IP-Adresse, Firmware-Version, Seriennummer sowie der Produkttyp der AXIS 225FD an den Axis Internet Dynamic DNS-Service übermittelt. Es werden keine persönlichen Daten übertragen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den DNS-Namen zu entfernen und die Registrierung bei diesem Service zu löschen: Öffnen Sie die Setup-Seiten der AXIS 225FD, und wählen Sie System Options (Systemoptionen) > Network (Netzwerk) > TCP/IP > Basic (Grundeinstellungen). Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche Settings (Einstellungen) für den AXIS Internet Dynamic DNS Service, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche Remove (Entfernen).

Kennwort festlegen

1. Beim erstmaligen Zugriff auf die AXIS 225FD wird auf dem Bildschirm das Dialogfeld Configure Root Password (Root-Kennwort konfigurieren) angezeigt.
2. Geben Sie ein Kennwort ein, und wiederholen Sie es zur Bestätigung der Schreibweise. Klicken Sie auf OK.
3. Das Dialogfeld Enter Network Password (Netzwerkkenwort eingeben) wird angezeigt. Geben Sie folgenden Benutzernamen ein: root
Hinweis: Der standardmäßige Administrator-Benutzername root kann nicht gelöscht werden.
4. Geben Sie das Kennwort wie in Schritt 2 beschrieben ein, und klicken Sie auf OK. Falls Sie das Kennwort vergessen sollten, müssen Sie die AXIS 225FD auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Siehe Seite 30.
5. Klicken Sie auf Yes (Ja), um AMC (AXIS Media Control) zu installieren. Damit können Sie sich den Video-Stream in Ihrem Browser ansehen. Hierzu müssen Sie über Administratorrechte für den Computer verfügen.
6. Die Seite Live View (Direktübertragung) der AXIS 225FD wird angezeigt. Sie enthält Links zu den Setup-Tools, mit denen Sie die Kamera an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen können.
7. Lesen Sie nun den Abschnitt "Einstellen des Bildes" auf Seite 28, um den Fokus und den Zoom einzustellen und die Installation der Hardware abzuschließen.

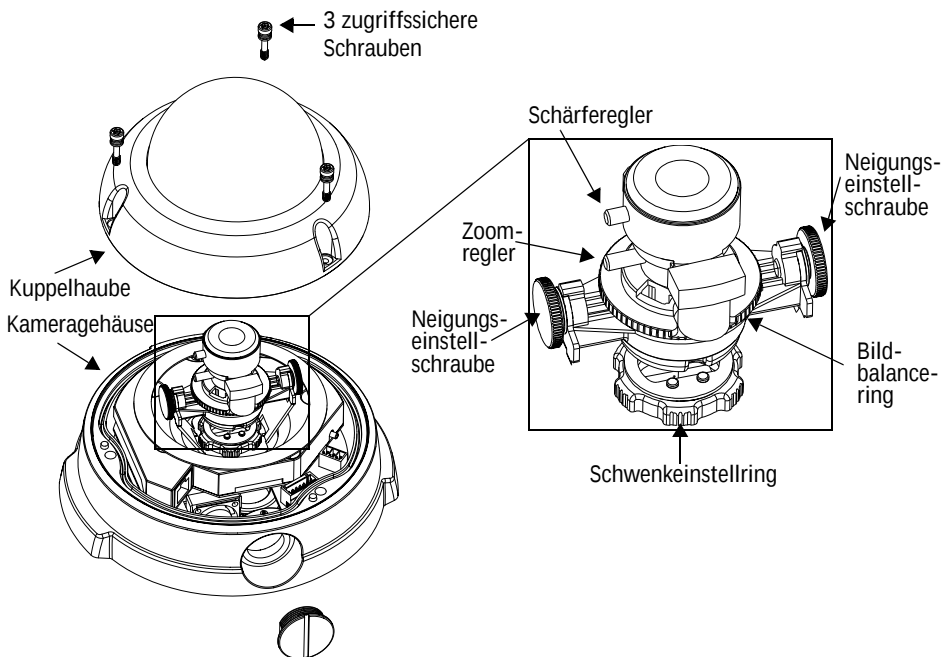




Help (Hilfe): Hier rufen Sie die Online-Hilfe für die Kamera auf.

Setup: Hier finden Sie alle Einstellmöglichkeiten, die Sie zum Konfigurieren der Kamera entsprechend Ihren persönlichen Anforderungen benötigen.

Einstellen des Bildes



1. Öffnen Sie die Seite Live View, und nehmen Sie folgende Einstellungen vor:
2. Lösen Sie den Schwenkeinstellring und die Neigungseinstellschrauben. Halten Sie die Linse fest, wenn Sie den Einstellring drehen, sonst dreht sich die Linse möglicherweise mit dem Einstellring mit, und das Kabel könnte beschädigt oder getrennt werden.
3. Drehen Sie die Linse in die gewünschte Richtung. Die Linse darf nicht über 360° hinaus gedreht werden, denn dadurch würden die internen Kabelverbindungen getrennt.
4. Wenn die gewünschte Position eingestellt ist, schrauben Sie den Einstellring und die Neigungseinstellschrauben wieder fest, um die Kameraposition zu sichern.
5. Stellen Sie mit dem Bildbalancering den korrekten Winkel für das Bild ein.
6. Lösen Sie den Zoomregler entgegen dem Uhrzeigersinn, drehen Sie den Zoomring, und bestimmen Sie die gewünschte Zoomposition.

7. Wählen Sie das Menü Basic Configuration (Basiskonfiguration) auf der Weboberfläche, und wählen Sie Focus aus. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Fokus richtig einzustellen.



8. Nach dem Festlegen von Zoom und Fokus arretieren Sie Zoomregler und Schärferegler in der gewählten Position. Ziehen Sie dazu die Schrauben im Uhrzeigersinn fest.

Note:

Sie können auch eine Feinabstimmung des Bildes für schlechte Lichtverhältnisse vornehmen. Klicken Sie auf „Setup > Video & Image > Advanced“, und lesen Sie die Informationen in der Hilfe.

Beendigung der Montage

1. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsleine am Haken befestigt ist, damit die Kuppelhaube während der Installation nicht vom Kameragehäuse abfällt. Achten Sie darauf, dass die Kuppelhaube nicht beschädigt wird und das Glas keine Kratzer bekommt.
2. Drehen Sie das schwarze Schutzschild in der Abdeckung passend zur Kameraposition.
3. Entfernen Sie Fingerabdrücke und Staub von der Glasoberfläche mit einem trockenem, weichen Tuch. Blasen Sie ggf. Staub von der Linse.
4. Bringen Sie die Kuppelhaube wieder an, und ziehen Sie die zugriffssicheren Schrauben mit dem Inbus-schlüssel fest. Die Installation ist damit abgeschlossen.

Zugriff auf die AXIS 225FD über das Internet

Sobald die AXIS 225FD installiert ist, können Sie in Ihrem lokalen Netzwerk (LAN) darauf zugreifen. Um auch über das Internet auf die Kamera zugreifen zu können, müssen Sie die Netzwerk-Router so konfigurieren, dass sie den entsprechenden eingehenden Datenverkehr zulassen. Für diesen wird meist ein bestimmter Port gewählt. Ausführliche Informationen zu diesem Thema finden Sie in der Dokumentation des Routers.

Weitere Informationen zu diesem und anderen Themen erhalten Sie auf der Axis Support Website unter www.axis.com/techsup.

Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen

Gehen Sie folgendermaßen vor, um sämtliche Parameter einschließlich der IP-Adresse auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen:

1. Trennen Sie die Kamera von der Stromversorgung.
2. Halten Sie die Steuertaste gedrückt, und schließen Sie die Stromversorgung wieder an.
3. Halten Sie die Steuertaste so lange gedrückt, bis die Netzanzeige gelb blinkt (dies kann bis zu 15 Sekunden dauern).
4. Lassen Sie die Steuertaste los.
5. Sobald die Netzanzeige grün leuchtet (dies kann bis zu 1 Minute dauern), ist die Kamera auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.
6. Installieren Sie die AXIS 225FD erneut. Wenden Sie dabei eines der in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren an.

Weitere Informationen

Informieren Sie sich in der Hilfe und im Benutzerhandbuch über die verschiedenen Funktionen der AXIS 225FD. Das Benutzerhandbuch für die AXIS 225FD ist auf der Axis Website unter <http://www.axis.com> erhältlich und befindet sich auch auf der Axis Installations-CD.

AXIS 225FD

Fixed Dome Network Camera

Guide d'installation

Ce guide d'installation vous explique comment installer l' AXIS 225FD Fixed Dome Network Camera sur votre réseau. Pour d'autres informations sur l'utilisation de ce produit, consultez le Manuel de l'utilisateur de l' AXIS 225FD disponible sur le CD d'installation ou surfez sur www.axis.com.

Étapes de l'installation

1. Vérifiez le contenu de la livraison à l'aide de la liste ci-dessous.
2. Installation du matériel - page 32
3. Branchement des câbles - page 32
4. Paramétrage de l'adresse IP - page 35
5. Définition du mot de passe - page 40
6. Réglage de l'image - page 42.

Important !

Ce produit doit être installé conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

FRANÇAIS

Contenu de l'emballage

Article	Titre/variantes
Fixed Dome Network Camera	AXIS 225FD
Alimentation intérieure Remarque : l'alimentation varie selon le pays. Vérifiez que l'alimentation que vous utilisez est adaptée.	Europe
	Royaume-Uni
	Australie
	États-Unis / Japon
	Corée
Kit de montage	Clé hexagonale pour vis inviolables
	3 vis et chevilles pour murs pleins
	Gabarit de perçage
Documentation	AXIS 225FD Guide d'installation
	CD d'installation d'Axis
Document de garantie	

Installation du matériel

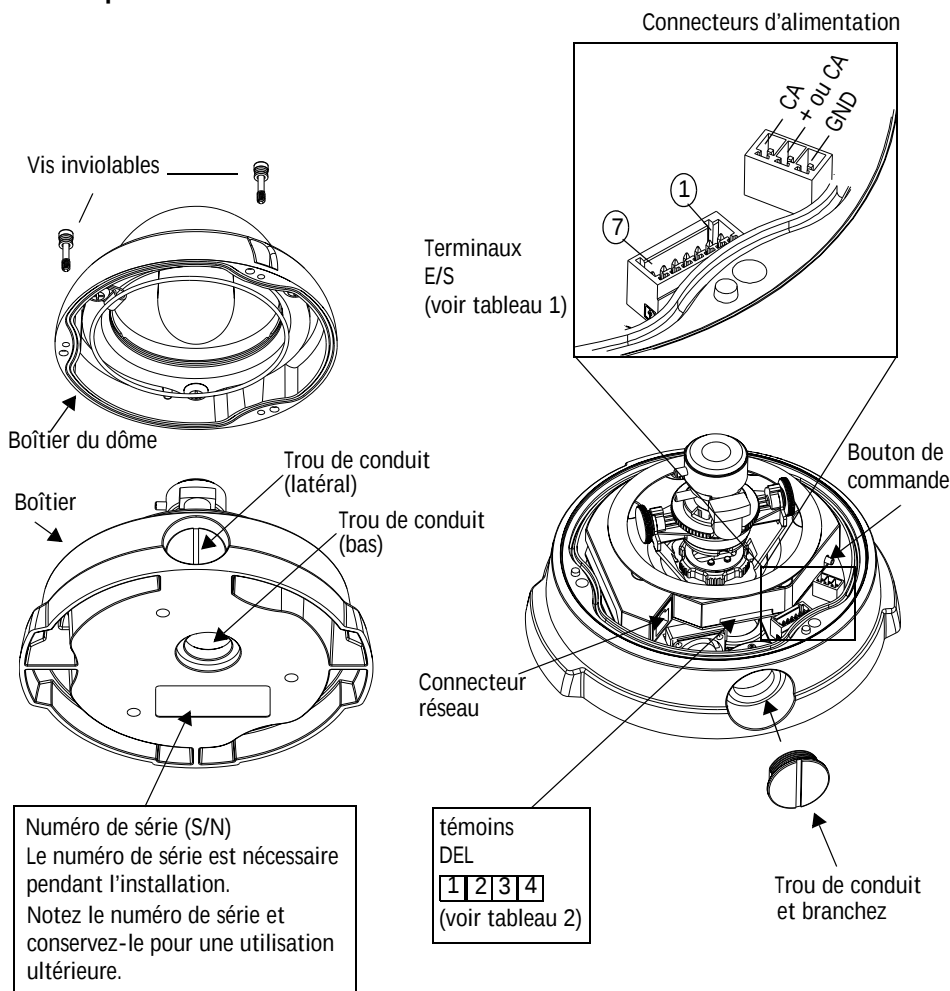
Reportez-vous à l'illustration à la page 33 pour une représentation détaillée de l'AXIS 225FD.

1. Notez le numéro de série (S/N) de l'étiquette située au bas du boîtier. Le numéro de série sera nécessaire pendant l'installation.
2. Desserrez les vis inviolables à l'aide de la clé hexagonale fournie et soulevez le boîtier du dôme. Veillez à ne pas endommager le dôme ni à rayer la vitre.
3. Avec le gabarit de perçage, percez trois trous dans le plafond/mur. Le trou du conduit latéral doit être tourné vers le bas si la caméra est installée à la verticale.
4. Acheminez les câbles d'alimentation et du réseau dans le trou du conduit, situé sur le côté ou au bas du boîtier, selon le sens de l'installation.
5. Fixez le boîtier au plafond/mur avec les vis et chevilles fournies. Refermez les trous avec du joint silicone pour rendre le boîtier étanche.

Branchement des câbles

1. Branchez le câble réseau au connecteur de réseau de la caméra.
2. Branchez l'alimentation au connecteur d'alimentation, de l'une des manières suivantes :
 - PoE (Power over Ethernet) via le câble réseau. Cette connexion sera automatiquement détectée si elle est disponible via le réseau. La PoE alimente la caméra uniquement (par le réchauffeur).
 - Branchez l'alimentation intérieure fournie au connecteur d'alimentation dans le boîtier de la caméra. De même, cette alimentation intérieure alimente la caméra uniquement (par le réchauffeur).
 - Branchez l'alimentation extérieure au connecteur d'alimentation dans le boîtier de la caméra. Pour connaître la liste des alimentations extérieures disponibles, consultez les pages de Support à l'adresse <http://www.axis.com/techsup/>
3. Vérifiez que les voyants du réseau, d'état et d'alimentation sont allumés et verts. Si vous souhaitez utiliser le réchauffeur, vérifiez que son voyant est allumé et vert. Consultez le tableau à la page 34 pour en savoir plus sur les voyants.
4. Reportez-vous à la section "Définition de l'adresse IP" on page 35 pour savoir comment assigner une adresse IP à l'AXIS 225FD.

Description



Notes:

- Utilisez des câbles, des presse-étoupe et des conduits adaptés à l'installation et à l'AXIS 225FD, qui est conforme à l'indice de protection IP66, utilisable en extérieure et anti-effraction.
- Dimensions des conduits : NTP 3/4" - 14 (filetage du tuyau).
- Enduisez le conduit et le connecteur de joint silicone pour que le boîtier soit entièrement étanche.

Tableau 1 – Connecteurs pour terminaux E/S :

Broche	Fonction	Description
1	Sortie A	Sur les terminaux de sortie externes (A et B), il n'y a aucune distinction entre le positif et le négatif (+ et -). Les terminaux utilisent un photocoupleur et sont isolés électriquement de l'autre circuit interne. La charge maximale autorisée est de 100 mA et la tension maximale ne doit pas dépasser 50V DC. Remarque : si vous branchez l'alimentation CA à la sortie, l'appareil sera endommagé.
2	Sortie B	
3	Entrée numérique 1	Connectez au GND pour l'activer ou laissez flotter (ou déconnectée) pour la désactiver.
4	Entrée numérique 2	
5	RS-485/422-A (non inverseuse)	Une interface RS-485/422 bidirectionnelle non simultanée pour commander le matériel auxiliaire.
6	RS-485/422-B (inverseuse)	
7	GND	Terre.

Tableau 2 - Témoins DEL :

DEL	Fonction	Couleur	Description
1	Connecteur	Vert	Continu en cas de connexion à un réseau 100 Mbits/s. Clignote en cas d'activité réseau.
		Orange	Continu en cas de connexion à un réseau 10 Mbits/s. Clignote en cas d'activité réseau.
		Rouge	Clignote rapidement en rouge, avec le voyant d'état, pour signaler une panne du matériel.
		Éteint	Pas de connexion.
2	État	Vert	Vert continu en cas de fonctionnement normal.
		Orange	Orange en continu pendant la réinitialisation des valeurs d'usine ou des paramètres.
		Rouge	Clignote lentement en cas d'échec de la mise à niveau. Clignote rapidement, avec le témoin du réseau, pour signaler une panne du matériel.
3	Réchauffeur	Vert	Vert en continu lorsque le réchauffeur est suffisamment alimenté (12V DC min. 20W ou 24V CA min. 25VA)
		Rouge	Alimentation insuffisante du réchauffeur.
4	Alimentation	Vert	Fonctionnement normal.
		Orange	Clignote en vert/orange pendant la mise à niveau du microprogramme.

Définition de l'adresse IP

L' AXIS 225FD a été conçue pour être utilisée sur un réseau Ethernet et doit se voir attribuer une adresse IP pour être accessible.

Application AXIS IP Utility

Nous recommandons l'utilisation de l'application AXIS IP Utility pour la définition d'une adresse IP sous Windows. Cette application gratuite peut être utilisée sur des réseaux avec ou sans serveur DHCP. Reportez-vous à la page 35 pour plus d'informations.

Toutes les méthodes d'installation

Ce tableau reprend toutes les méthodes disponibles permettant de définir ou de déterminer l'adresse IP. Sélectionnez une méthode dans la colonne de gauche et vérifiez-en les conditions dans la colonne de droite.

Méthodes d'installation Configuration minimale requise	Serveur DHCP dans le réseau	Installation sur le même segment de réseau	Système d'exploitation
Application AXIS IP Utility (méthode recommandée) Voir page 36	En option	Nécessaire	Windows
UPnP™ Voir page 37	En option	Nécessaire	Windows (ME ou XP)
Bonjour Voir page 37.	En option	Nécessaire	Mac OSX (10.4 ou version ultérieure)
ARP/Ping Voir page 38		Nécessaire	Tous
AXIS Dynamic DNS Service Voir page 39	Recommandé		Tous
Consultez les pages administratives du serveur DHCP pour l'adresse IP (Voir remarque ci-dessous)	Nécessaire		Tous

FRANCAIS

Notes:

- UPnP™ et DHCP sont tous deux activés par défaut dans l' AXIS 225FD.
- L'adresse IP par défaut de l' AXIS 225FD est 192.168.0.90.
- Pour consulter les pages administratives du serveur DHCP, veuillez vous référer à la documentation du serveur. Il est possible que vous deviez contacter l'administrateur de votre réseau.
- En cas d'échec de la définition de l'adresse IP, vérifiez qu'aucun pare-feu ne bloque l'opération.
- AXIS Dynamic DNS Service requiert une connexion à Internet sans proxy HTTP.
- Bonjour - utilisable uniquement dans les navigateurs qui prennent en charge Bonjour (par ex. Safari).

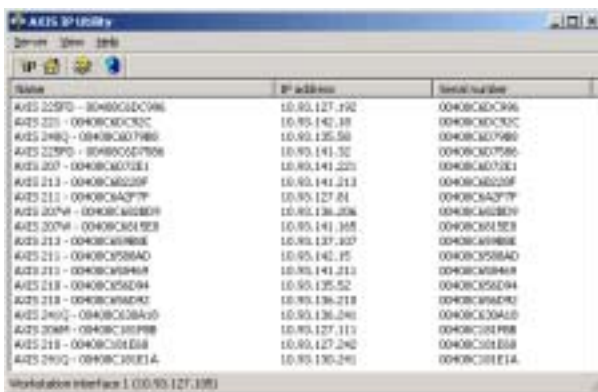
AXIS IP Utility

L'utilitaire AXIS IP Utility est une application Windows gratuite servant à détecter et afficher les périphériques Axis de votre réseau. Elle permet aussi de définir manuellement une adresse IP statique. AXIS IP Utility est disponible sur le CD fourni avec ce produit et à l'adresse www.axis.com/techsup

Notez que vous devez installer l'AXIS 225FD sur le même segment de réseau (sous-réseau physique) que l'ordinateur exécutant l'application AXIS IP Utility.

Détection automatique

1. Vérifiez que l'AXIS 225FD est connectée au réseau et que l'alimentation est activée..
2. Démarrez AXIS IP Utility.
Double-cliquez sur l'icône AXIS 225FD lorsqu'elle apparaît dans la fenêtre de façon à ouvrir la page d'accueil.
3. Consultez la page 40 pour savoir comment définir le mot de passe.



Remarques :
définissez l'adresse IP à l'aide de IP Utility dans les 2 minutes suivant le démarrage de la caméra.

AXIS IP Utility peut changer une adresse IP définie dynamiquement en adresse statique.

Définissez manuellement l'adresse IP.

1. Trouvez une adresse IP inutilisée sur le même segment de réseau que celui de votre ordinateur.
2. Cliquez sur le bouton  Set IP address using serial number (Paramétrer l'adresse IP en utilisant le numéro de série) puis saisissez le numéro de série et l'adresse IP de l'AXIS 225FD. Le numéro de série se trouve sur l'étiquette du produit.
3. Cliquez sur le bouton Set IP (Définir adresse IP) et suivez les instructions.
4. Cliquez sur View Home Page (Afficher page d'accueil) pour accéder aux pages Web de l'AXIS 225FD.
5. Consultez la page 40 pour savoir comment définir le mot de passe.

UPnP™

La fonction UPnP™ est activée par défaut dans l' AXIS 225FD. Si elle est aussi activée sur votre ordinateur (Windows ME ou XP), la caméra sera automatiquement détectée et une nouvelle icône sera ajoutée à « Mes emplacements réseau ». Cliquez sur cette icône pour accéder à votre AXIS 225FD. Consultez également la page 40 pour savoir comment définir le mot de passe.

Note:

Pour installer le service UPnP™ sur votre ordinateur, ouvrez le Panneau de configuration depuis le menu Démarrer et sélectionnez Ajout/suppression de programmes. Sélectionnez Ajouter/Supprimer des composants Windows et ouvrez la section Services de mise en réseau. Cliquez sur Détails, puis sélectionnez UPnP comme service à ajouter. UPnP™ est une marque de certification de UPnP™ Implementers Corporation.

Bonjour

Bonjour (Mac OSX) détectera automatiquement l' AXIS 225FD dès qu'elle sera connectée au réseau. Accédez simplement au raccourci de Bonjour dans votre navigateur (exemple Safari) et cliquez sur le lien de la caméra pour accéder aux pages Web. Consultez la page 40 pour savoir comment définir le mot de passe.

Installation manuelle avec ARP/Ping

1. Trouvez une adresse IP sur le même segment de réseau que celui de votre ordinateur.
2. Repérez le numéro de série (S/N) sur l'étiquette de l'AXIS 225FD.
3. Ouvrez une Command Prompt (commande d'invite) et entrez les commandes suivantes (selon votre système d'exploitation) :

Syntaxe pour Windows :
<pre>arp -s <adresse IP> <numéro de série> ping -l 408 -t <adresse IP></pre>
Exemple pour Windows :
<pre>arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125</pre>

Syntaxe pour UNIX/Linux/Mac :
<pre>arp -s <adresse IP > <numéro de série> temp ping -s 408 <adresse IP ></pre>
Exemple pour UNIX/Linux/Mac :
<pre>arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125</pre>

4. Contrôlez que le câble réseau est branché à la caméra. Démarrez/redémarrez la caméra en déconnectant puis reconnectant l'alimentation.
5. Fermez la commande d'invite quand vous voyez « Reply from 192.168.0.125 » : ...' Autre possibilité :
6. Démarrez votre navigateur, tapez http://<adresse IP> dans le champ Emplacement/Adresse et appuyez sur Entrée sur le clavier.
7. Consultez la page 40 pour savoir comment définir le mot de passe.

Remarques : •La commande ARP/Ping doit être saisie dans les 2 minutes suivant la connexion de l'alimentation à la caméra.

- Pour ouvrir une invite de commande dans Windows : dans le menu Démarrer, sélectionnez Exécuter... et tapez cmd (ou commande sous Windows 98/ME). Cliquez sur OK.
- Pour utiliser la commande ARP sur Mac OS X, utilisez l'utilitaire Terminal, disponible sous Application > Utilitaires.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

AXIS Internet Dynamic DNS Service est un service gratuit de Axis. Il sert à installer votre caméra rapidement et en toute simplicité. Davantage d'informations sur l'AXIS Internet Dynamic DNS Service sont disponibles sur le site www.axiscam.net.

Pour effectuer cette procédure, votre réseau doit disposer d'une connexion Internet sans proxy HTTP. L'affectation des adresses IP doit quant à elle de préférence avoir lieu via DHCP.

1. Vérifiez que l' AXIS 225FD est connectée au réseau et que l'alimentation est activée..
2. Attendez que le voyant d'état sur l' AXIS 225FD passe au vert, ce qui signale la réception d'une adresse IP dynamique d'un serveur DHCP sur votre réseau.
3. Attendez 60 secondes et appuyez une fois sur le bouton de commande. Le voyant d'alimentation émet une lumière orange clignotante lors de la connexion à AXIS Internet Dynamic DNS Service. Une fois le processus d'enregistrement terminé, le voyant arrête de clignoter (vert fixe).
4. Pour terminer l'installation, visitez le site www.axiscam.net depuis un ordinateur connecté à Internet. Ceci doit être effectué dans les 60 minutes suivant la pression sur le bouton de commande.
5. Suivez les instructions indiquées sur l'écran par l'AXIS Internet Dynamic DNS Service. Le numéro de série de votre produit sera nécessaire pour terminer l'installation. Le numéro de série se trouve sur l'étiquette du produit. Consultez également la page 40 pour savoir comment définir le mot de passe.

FRANÇAIS

Important!

Remarquez que cette procédure enverra l'adresse IP de la caméra, la version du micro-programme, le type du produit et le numéro de série de l' AXIS 225FD à Axis Internet Dynamic DNS Service. Aucune information personnelle n'est transmise.

Pour retirer le nom DNS et vous désenregistrer de ce service, ouvrez les pages Setup dans l' AXIS 225FD, cliquez sur System Options > Network > TCP/IP > Basic, puis cliquez sur le bouton Settings de AXIS Internet Dynamic DNS Service et enfin sur le bouton Remove.

Définition du mot de passe

1. Si vous accédez à la caméra AXIS 225FD pour la première fois, la boîte de dialogue « Configure Root Password » s'affiche sur l'écran.
2. Entrez un mot de passe et entrez-le une seconde fois pour en confirmer l'orthographe. Cliquez sur OK.
3. La boîte de dialogue « Enter Network Password » s'affiche. Entrez le nom d'utilisateur : root
Remarque : Le nom d'utilisateur par défaut de l'administrateur, à savoir root, est permanent et ne peut pas être supprimé.
4. Entrez le mot de passe comme expliqué à l'étape 2 et cliquez sur OK. Si vous avez oublié votre mot de passe, vous devrez rétablir les paramètres d'usine de la caméra AXIS 225FD. Reportez-vous à la page 44.
5. Si nécessaire, cliquez sur Oui pour installer AMC (Axis Media Control) afin de pouvoir voir le flot vidéo dans votre navigateur. Pour ce faire, vous devrez être connecté à votre ordinateur avec les droits d'administrateur.
6. La page Live View de la caméra AXIS 225FD s'affiche, avec des liens vers les outils de configuration qui vous permettent d'adapter la caméra à vos propres besoins.
7. Consultez la section « Réglage de l'image » on page 42 pour régler la mise au point et le zoom et terminer l'installation du matériel.

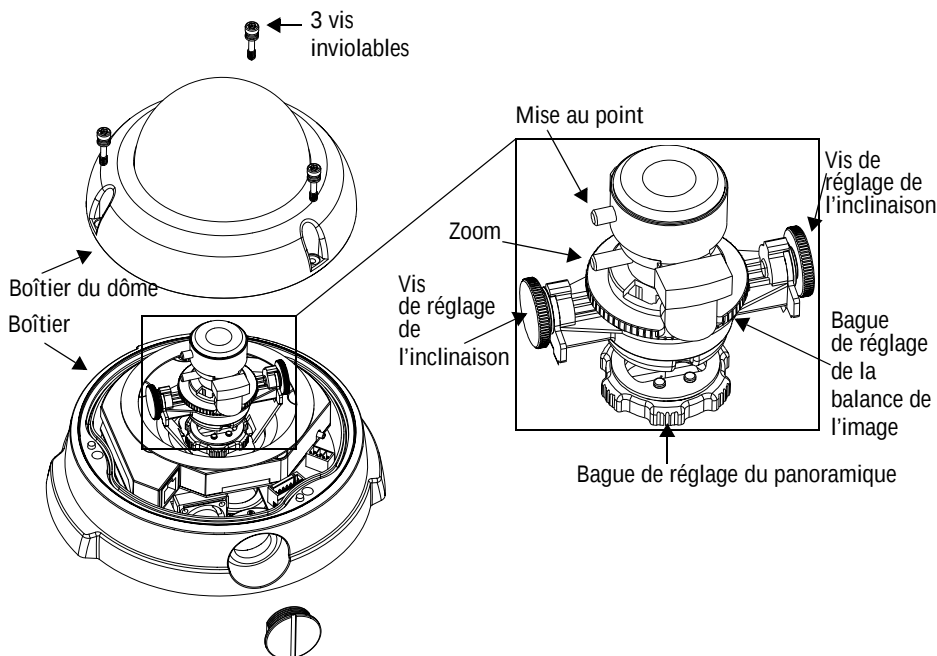




→ Help - affiche une aide en ligne sur tous les modes d'utilisation de la caméra

→ Setup - contient tous les outils nécessaires pour adapter la caméra à vos besoins.

Réglage de l'image



1. Ouvrez la page Live View dans l'interface Internet et effectuez les réglages suivants :
2. Dévissez la bague de réglage du panoramique et les vis de réglage de l'inclinaison. Tenez l'objectif tout en tournant la bague du panoramique. À défaut, l'objectif pourrait tourner avec la bague de blocage et endommager et déconnecter le câble.
3. Tournez l'objectif dans le sens souhaité. Ne pas tourner l'objectif à plus de 360° pour ne pas débrancher les câbles internes.
4. Une fois que vous avez terminé, serrez délicatement la barre du panoramique et les vis de réglage de l'inclinaison pour bien fixer la caméra.
5. Tournez la vis de réglage de la balance pour définir un angle adéquat.
6. Desserrez le zoom dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, tournez la bague du zoom et choisissez la position du zoom.

7. Dans le menu Basic Configuration (configuration de base) de l'interface Internet, sélectionnez Focus (mise au point). Suivez les instructions affichées sur l'écran pour la mise au point.



8. Une fois le zoom et la mise au point réglés, verrouillez le zoom et la mise au point en tournant les vis adéquats dans le sens des aiguilles d'une montre.

Note:

L'image peut être ajustée en cas de faible éclairage.

Accédez à « Setup > Video & Image > Advanced » et consultez les fichiers d'aide pour en savoir plus.

FRANÇAIS

Terminer l'installation

1. Vérifiez que le cordon de sécurité est attaché au crochet pour empêcher le dôme de tomber du boîtier pendant l'installation. Veillez à ne pas endommager le dôme ni à rayer la vitre.
2. Tournez l'écran protecteur noir à l'intérieur du dôme conformément à la position de la caméra.
3. Nettoyez le dôme avec un chiffon doux et sec pour enlever la poussière et les traces de doigt. Dépoussiérez l'objectif avec un ventilateur.
4. Remettez le boîtier du dôme en place et serrez les vis inviolables avec la clé hexagonale. L'installation est terminée.

Accès à la caméra AXIS 225FD depuis Internet

Une fois installée, votre caméra AXIS 225FD est accessible depuis votre réseau local (LAN). Pour accéder à la caméra depuis Internet, vous devez configurer les routeurs réseau afin d'autoriser l'entrée de données, ce qui se fait généralement sur un port spécifique. Consultez la documentation de votre routeur pour obtenir davantage d'instructions.

Pour de plus amples informations, visitez le site de support d'Axis sur www.axis.com/techsup.

Rétablissement des paramètres par défaut définis en usine

Procédez comme suit pour revenir aux paramètres par défaut définis en usine et réinitialiser l'adresse IP :

1. Débranchez l'alimentation de la caméra.
2. Maintenez enfoncé le bouton de commande et rebranchez l'alimentation.
3. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le voyant d'alimentation passe à l'orange et clignote (cela peut prendre jusqu'à 15 secondes).
4. Relâchez le bouton.
5. Quand le voyant d'alimentation émet une lumière verte (ce qui peut prendre jusqu'à 1 minute), la caméra est revenue aux réglages par défaut définis en usine.
6. Réinstallez la caméra AXIS 225FD à l'aide d'une des méthodes d'installation décrites dans ce document.

Informations complémentaires

Consultez les fichiers d'aide et le manuel de l'utilisateur pour en savoir plus sur les fonctions de l'AXIS 225FD. Le Manuel d'utilisation de l'AXIS 225FD est disponible sur le site Web d'Axis à l'adresse <http://www.axis.com> et sur le CD d'installation d'Axis.

AXIS 225FD

Fixed Dome Network Camera

Guía de instalación

Esta guía de instalación incluye las instrucciones necesarias para instalar la AXIS 225FDFixed Dome Network Camera en su red. Para obtener información sobre la utilización del producto, consulte el Manual del usuario de AXIS 225FD, disponible en el CD de instalación Axis o en www.axis.com.

Pasos de instalación

1. Verifique el contenido del paquete con la lista siguiente.
2. Instale el hardware - página 46.
3. Conecte los cables - página 46.
4. Configure la dirección IP - página 49.
5. Configure la contraseña - página 54.
6. Ajuste la imagen - página 56.

Importante:

Este producto debe instalarse de acuerdo con las leyes y las normativas locales.

Contenido del paquete

Artículo	Título/variantes
Fixed Dome Network Camera	AXIS 225FD
Adaptador de corriente para interiores Nota: el adaptador de corriente es específico para cada país. Compruebe que el tipo de adaptador de alimentación que utiliza es el adecuado.	Europa
	RU
	Australia
	EE.UU./Japón
	Corea
Kit de montaje	Llave Allen para tornillos de alta resistencia
	3 tornillos y tapones para paredes sólidas
	Plantilla de taladrado
Documentación	AXIS 225FD Guía de instalación
	CD de instalación Axis
Documento de garantía	

Instalación del hardware

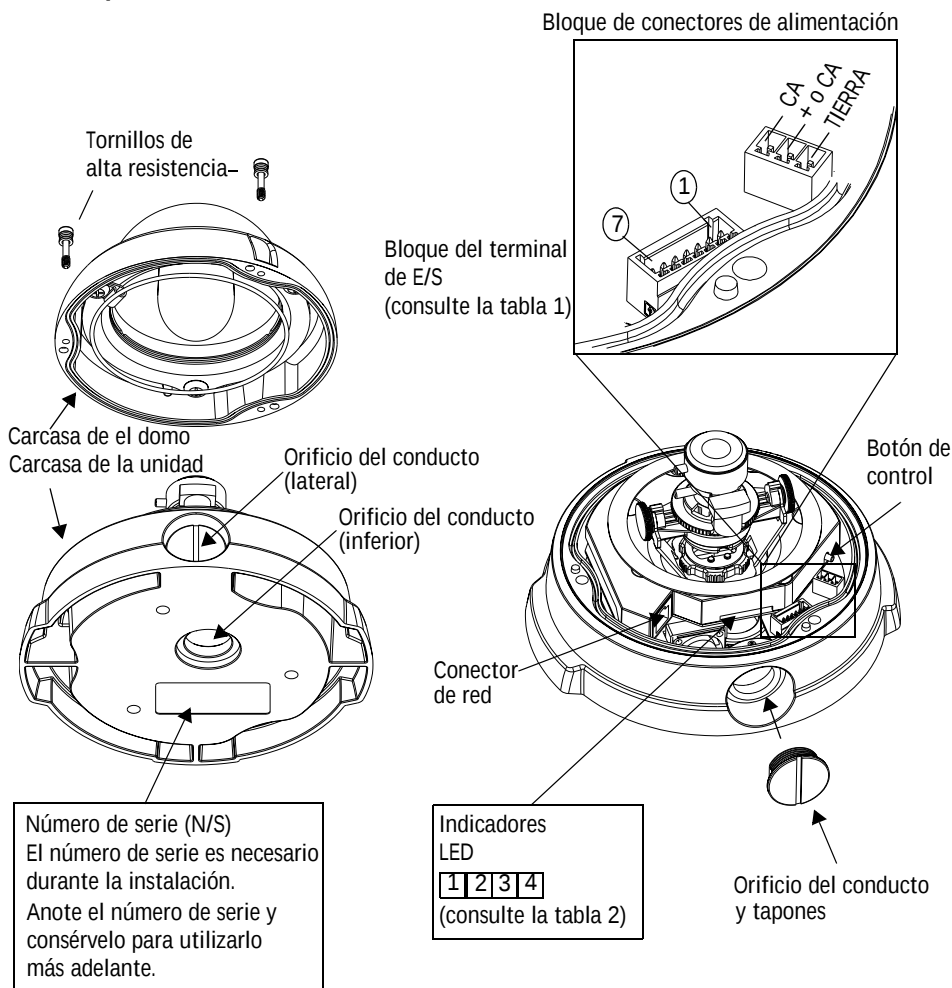
Consulte la ilustración de la página 47 para ver en detalle la AXIS 225FD.

1. Anote el número de serie (N/S) que aparece en la etiqueta del producto situada en la base de la carcasa de la unidad. El número de serie se utiliza durante la instalación.
2. Afloje los tornillos de alta resistencia con la llave Allen y levante la carcasa de el domo de la carcasa de la unidad. Procure no dañar el domo ni rayar el cristal.
3. Utilizando la plantilla de taladrado, haga tres orificios en el techo o la pared. Si la cámara se instala en posición vertical, el orificio del conducto lateral debe quedar orientado hacia abajo.
4. Pase los cables eléctricos y de red a través del orificio del conducto por la parte lateral o inferior de la carcasa, según el modo de instalación.
5. Instale la carcasa de la unidad en el techo o la pared con los tornillos y tapones proporcionados. Selle los orificios con sellante de silicona para evitar que entre humedad procedente de escapes en la carcasa.

Conexión de los cables

1. Conecte el cable de red al conector de red de la cámara.
2. Conecte el bloque de conectores de alimentación a la corriente utilizando uno de los métodos siguientes:
 - PoE (corriente a través de Ethernet) con el cable de red. Esta opción se detectará automáticamente si está disponible en la red. Tenga en cuenta que el método PoE sólo proporciona corriente a la cámara y no al calentador.
 - Conecte el adaptador de corriente para interiores al bloque de conectores de alimentación de la carcasa de la cámara. Tenga en cuenta que el adaptador de corriente para interiores sólo proporciona corriente a la cámara y no al calentador.
 - Conecte un fuente de alimentación de exteriores al bloque de conectores de alimentación de la carcasa de la cámara. Si desea más información sobre las fuentes de alimentación de exteriores disponibles, visite las páginas Web de asistencia técnica (<http://www.axis.com/techsup/>).
3. Compruebe que los LED de red, estado y corriente emiten una luz verde. Si desea utilizar el calentador, compruebe que el LED del calentador está de color verde. Para obtener una descripción de los LED, consulte la tabla de la página 48.
4. Si desea información sobre cómo asignar una dirección IP a la AXIS 225FD, consulte "Configuración de la dirección IP" en la página 49.

Descripción



Notes:

- Utilice cables, entradas de cables y conductos adecuados para la instalación y que cumplan con el diseño clasificado como IP66, de exteriores y a prueba de golpes de l' AXIS 225FD.
- Dimensiones del conducto: NTP 3/4" -14 (macarrón).
- Utilice sellante de silicona tanto en el conducto como en el tapón para evitar que entre humedad procedente de escapes en la carcasa.

Tabla 1 – Bloque de conectores del terminal de E/S

Clavija	Función	Descripción
1	Salida A	En los terminales de salida del dispositivo externo (A y B) no se distingue el positivo del negativo (+ y -). Los terminales utilizan un fotoacoplador y están aisladas eléctricamente del resto de los circuitos internos. La carga máxima no debe superar los 100 mA y el voltaje máximo no debe ser mayor de 50 V CC. Nota: si se conecta CA en la salida, la unidad quedará dañada.
2	Salida B	
3	Salida digital 1	Conecte una toma de tierra para activarla o déjela suelta (o desconectada) para desactivarla.
4	Salida digital 2	
5	RS-485/422-A (sin inversión)	Interfaz RS-458/422 semidúplex para controlar equipos auxiliares.
6	RS-485/422-B (con inversión)	
7	TIERRA	Puesta a tierra.

Tabla 2 – Indicadores LED:

LED	Función	Color	Descripción
1	Red	Verde	Fijo para indicar conexión a una red de 100 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
		Ámbar	Fijo para indicar conexión a una red de 10 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
		Rojo	Parpadeo rápido junto con el indicador de estado si se produce un error de hardware.
		Apagado	Sin conexión.
2	Estado	Verde	Verde fijo cuando el funcionamiento es normal.
		Ámbar	Ámbar fijo cuando se restablecen los valores o la configuración iniciales.
		Rojo	Parpadeo lento si no se puede realizar una actualización. Parpadeo rápido junto con el indicador de red si se produce un error de hardware.
3	Calentador	Verde	Verde fijo si la alimentación conectada resulta suficiente para el calentador, es decir, 12 V CC mín. 20 W o 24 V CA mín. 25 VA.
		Rojo	Alimentación insuficiente para el calentador.
4	Alimentación	Verde	Funcionamiento normal.
		Ámbar	Parpadeo verde/ámbar durante la actualización del firmware.

Configuración de la dirección IP

La AXIS 225FD está diseñada para funcionar en una red Ethernet y debe configurarse una dirección IP para facilitar el acceso.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility es el método recomendado para configurar una dirección IP en Windows. Esta aplicación gratuita puede utilizarse en redes con o sin servidor DHCP. Para obtener más información, consulte la página 49.

Todos los métodos de instalación

Esta tabla presenta todos los métodos disponibles para configurar o descubrir la dirección IP. Seleccione un método de la columna izquierda y compruebe los requisitos relacionados a la derecha.

Requisitos Métodos de instalación	Servidor DHCP en red	Instalación en el mismo segmento de red	Sistema operativo
AXIS IP Utility (método recomendado) Consulte la página 50	Opcional	Necesaria	Windows
UPnP™ Consulte la página 51	Opcional	Necesaria	Windows (ME o XP)
Bonjour Consulte la página 51	Opcional	Necesaria	Mac OSX (10.4 o superior)
ARP/Ping Consulte la página 52		Necesaria	Todos
AXIS Dynamic DNS Service Consulte la página 53	Recomendado		Todos
Consultar las páginas admin del servidor DHCP para obtener la dirección IP. (Consulte la nota que aparece a continuación.)	Necesario		Todos

Notes:

- UPnP™ y DHCP están habilitados de forma predeterminada en la AXIS 225FD.
- La dirección IP predeterminada de la AXIS 225FD es 192.168.0.90.
- Para visualizar las páginas admin del servidor DHCP, consulte la documentación del servidor. Es posible que deba ponerse en contacto con su administrador de redes.
- Si no puede configurar la dirección IP, compruebe que no haya ningún cortafuegos que bloquee la operación.
- AXIS Dynamic DNS Service requiere una conexión a Internet sin un proxy HTTP.
- Bonjour - aplicable únicamente en el caso de exploradores compatibles con Bonjour, p.ej., Safari.

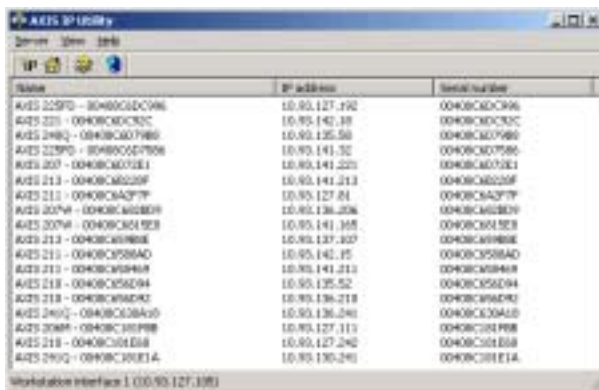
AXIS IP Utility

AXIS IP Utility es una aplicación de Windows gratuita que detecta y muestra dispositivos Axis en su red. Esta aplicación puede utilizarse para asignar manualmente una dirección IP estática. AXIS IP Utility está incluido en el CD suministrado con este producto y también puede descargarse desde www.axis.com/techsup.

Recuerde que debe instalar la AXIS 225FD en el mismo segmento de red (subred física) que el equipo que ejecuta AXIS IP Utility.

Detección automática

1. Compruebe que la AXIS 225FD está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS IP Utility. Cuando aparezca la AXIS 225FD en la ventana, haga doble clic para abrir la página de inicio.
3. Consulte la página 54 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.



Notas:

Cuenta con dos minutos después de haber encendido la cámara para poder configurarla con la IP-Utility.

AXIS IP Utility puede utilizarse para pasar una dirección IP dinámica a estática.

Configuración manual de la dirección IP

1. Adquiera una dirección IP que no esté en uso en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Haga clic en el botón “ Set IP address using serial number” (Establecer dirección IP a partir del número de serie) e introduzca el número de serie y la dirección IP del AXIS 225FD. El número de serie aparece en la etiqueta del producto.
3. Haga clic en el botón Set IP (Configurar IP) y siga las instrucciones.
4. Haga clic en View Home Page (Ver página de inicio) para acceder a las páginas Web de AXIS 225FD.
5. Consulte la página 54 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

UPnP™

La funcionalidad UPnP™ está habilitada de forma predeterminada en la AXIS 225FD. Si también está habilitada en su equipo (Windows ME o XP), el equipo detectará la cámara automáticamente y agregará un nuevo icono a “Mis sitios de red”. Haga clic en este icono para acceder a la AXIS 225FD. Consulte también la página 54 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Note:

Para instalar el servicio UpnP™ en su equipo, abra el Panel de control desde el menú Inicio y seleccione Agregar o quitar programas. Seleccione Agregar o quitar componentes de Windows y abra la sección Servicios de red. Haga clic en Detalles y después seleccione UPnP como el servicio que va a agregar.

UPnP™ es una marca de certificación de UPnP™ Implementers Corporation.

Bonjour

Bonjour (Mac OSX) detectará automáticamente la AXIS 225FD una vez que esté conectada a la red. Navegue hasta el favorito Bonjour del explorador (p. ej., Safari) y hacer clic en el vínculo de la cámara para acceder a las páginas Web. Consulte la página 54 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Instalación manual con ARP/Ping

1. Adquiera una dirección IP en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Ubique el número de serie (N/S) en la etiqueta del producto de la AXIS 225FD.
3. Abra una ventana de símbolos del sistema en el equipo y escriba los comandos siguientes (los adecuados para el sistema operativo que utilice):

Sintaxis de Windows:
<pre>arp -s <Dirección IP> <Número de serie> ping -l 408 -t <Dirección IP></pre>
Ejemplo de Windows:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125</pre>

Sintaxis de UNIX/Linux/Mac:
<pre>arp -s <Dirección IP> <Número de serie> temp ping -s 408 <Dirección IP></pre>
Ejemplo de UNIX/Linux/Mac:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125</pre>

4. Compruebe que el cable de red está conectado a la cámara. Inicie o reinicie la cámara desconectándola y volviendo a conectarla a la corriente.
5. Cierre el símbolo del sistema cuando vea 'Reply from 192.168.0.125: ...' o similar.
6. Inicie su explorador, escriba `http://<dirección IP>` en el campo Ubicación/Dirección, y presione Intro en el teclado.
7. Consulte la página 54 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

- Notas:**
- El comando ARP/Ping debe ejecutarse en los dos minutos posteriores al encendido de la cámara.
 - Para abrir un símbolo del sistema en Windows: desde el menú Inicio, seleccione Ejecutar... y escriba `cmd` (o `command` en Windows 98/ME). Haga clic en Aceptar.
 - Para utilizar el comando ARP en un sistema operativo Mac OS X, utilice la utilidad Terminal, que se encuentra en Aplicaciones > Utilidades.

El AXIS Internet Dynamic DNS Service

El AXIS Internet Dynamic DNS Service es un servicio gratuito proporcionado por Axis que le permite instalar la cámara de forma rápida y sencilla. Encontrará más información sobre el AXIS Internet Dynamic DNS Service en www.axiscam.net.

Para realizar este procedimiento, es conveniente que su red disponga de una conexión de Internet sin proxy HTTP, y las direcciones IP deberían asignarse preferiblemente a través de DHCP.

1. Compruebe que la AXIS 225FD está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Espere a que el indicador de alimentación de la AXIS 225FD muestre una luz verde fija, lo que indicará que ha recibido una dirección IP dinámica de un servidor DHCP en la red.
3. Espere 60 segundos y presione una vez el botón de control de la cámara. El indicador de alimentación parpadeará en ámbar mientras se conecta al AXIS Internet Dynamic DNS Service. Una vez finalizado el proceso de inscripción, el indicador vuelve a brillar con luz verde fija.
4. Para finalizar la instalación, vaya a www.axiscam.net desde un equipo conectado a Internet. Para ello, dispone de 60 minutos después de presionar el botón de control.
5. Siga las instrucciones del AXIS Internet Dynamic DNS Service que aparecen en la pantalla. Necesitará el número de serie del producto para completar la instalación. El número de serie aparece en la etiqueta del producto. Consulte también la página 54 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Important!

Tenga en cuenta que este procedimiento enviará la dirección IP, la versión de firmware, el tipo de producto y el número de serie de AXIS 225FD al Axis Internet Dynamic DNS Service. No se transferirá ningún tipo de información personal.

Para quitar el nombre DNS y dar de baja el registro este servicio, abra las páginas de configuración de la AXIS 225FD, haga clic en Opciones del sistema > Red > TCP/IP > Básico, haga clic en el botón Configuración del AXIS Internet Dynamic DNS Service y, por último, haga clic en el botón Quitar.

Configuración de la contraseña

1. Al acceder a la AXIS 225FD por primera vez, aparecerá el diálogo “Configure Root Password” (Configurar contraseña raíz) en la pantalla.
2. A continuación, escriba una contraseña y vuelva a escribirla para confirmarla. Haga clic en Aceptar.
3. Aparecerá el diálogo “Enter Network Password” (Escribir contraseña de red). Escriba el nombre de usuario: root
Nota: el nombre de usuario predeterminado para el administrador root es permanente y no se puede borrar.
4. Escriba la contraseña que introdujo en el paso 2 y haga clic en OK (Aceptar). Si perdió u olvidó la contraseña, debe restablecer la AXIS 225FD a los valores iniciales. Consulte la página 58.
5. Si es necesario, haga clic en Yes (Sí) para instalar el AMC (AXIS Media Control) para poder visualizar el flujo de vídeo en el explorador. Para ello, debe tener derechos de administrador en su equipo.
6. La página de Live View de la AXIS 225FD aparece con enlaces a las herramientas de configuración que le permiten adaptar la cámara a sus necesidades específicas.
7. Consulte “Ajuste de la imagen” en la página 56 para configurar el enfoque y el zoom y terminar la instalación del hardware.

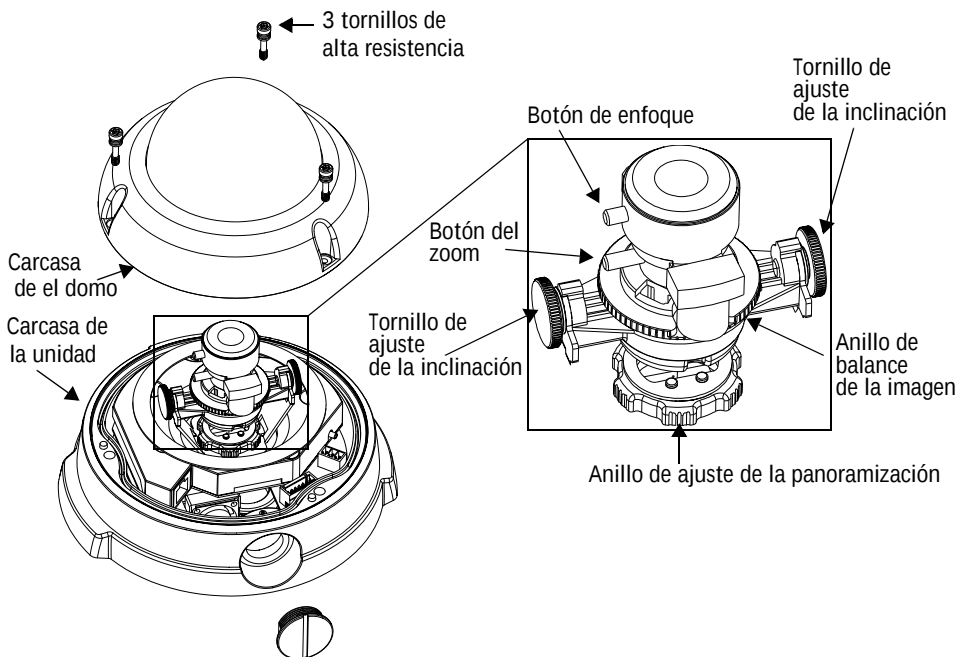




→ **Help (Ayuda)** - Presenta ayuda en línea sobre todos los aspectos del uso de la cámara.

→ **Setup (Configuración)** - Proporciona todas las herramientas necesarias para configurar la cámara según sus necesidades.

Ajuste de la imagen



1. Abra la página Live View en la interfaz Web y realice los ajustes siguientes:
2. Afloje el anillo de ajuste de la panoramización y los tornillos de ajuste de la inclinación. Sujete la lente mientras gira el anillo de ajuste de la panoramización. De lo contrario, puede que la lente gire al mismo tiempo que el anillo de bloqueo y dañe o desconecte el cable.
3. Gire la lente en el sentido deseado. No gire la lente más de 360°, puesto que los cables internos podrían desconectarse.
4. Una vez que haya conseguido la posición deseada, apriete con cuidado el anillo de ajuste de la panoramización y los tornillos de ajuste de la inclinación para fijar la posición de la cámara.
5. Gire el anillo de balance de la imagen para posicionar la imagen en el ángulo correcto.
6. Afloje el botón del zoom en el sentido contrario a las agujas del reloj, gire el anillo del zoom y elija la posición de zoom deseada.

7. Vaya al menú Basic Configuration (Configuración básica) de la interfaz Web y seleccione Focus (Enfoque). Siga las instrucciones de la pantalla para configurar el enfoque.



8. Tras fijar el zoom y el enfoque, bloquee el botón del zoom y el del enfoque en su posición girando los tornillos en el sentido de las agujas del reloj.

Note:

La imagen puede ajustarse en caso de poca iluminación. Si desea más información, vaya a 'Setup > Video & Image > Advanced' (Configurar > Vídeo e imagen > Avanzadas) y consulte los archivos de ayuda.

Finalización de la instalación

1. Compruebe que el cordón de seguridad esté atado al gancho para evitar que la carcasa de el domo caiga de la carcasa de la unidad durante el proceso de instalación. Procure no dañar el domo ni rayar el cristal.
2. Gire el revestimiento de protección negro del interior de el domo para que coincida con la posición de la cámara.
3. Limpie el domo con un trapo suave y seco para eliminar el polvo y las huellas dactilares y utilice un ventilador para retirar el polvo de la lente.
4. Vuelva a colocar la carcasa de el domo y apriete los tornillos de alta resistencia con la llave Allen. La instalación ha finalizado.

Acceso a la AXIS 225FD desde Internet

Una vez instalada, puede accederse a la AXIS 225FD desde su red local (LAN). Para acceder a la cámara desde Internet, los routers deben estar configurados para permitir el tráfico de datos de entrada, que normalmente se efectúa en un puerto específico. Para obtener más instrucciones, consulte la documentación de su router.

Para obtener más información sobre este u otros temas, visite Axis Support Web en www.axis.com/techsup.

Restablecimiento de los valores iniciales

Siguiendo estas instrucciones, podrá restablecer todos los parámetros, incluida la dirección IP, a los valores iniciales:

1. Desconecte la alimentación de la cámara.
2. Mantenga presionado el botón de control y vuelva a conectar la alimentación.
3. Mantenga presionado el botón de control hasta que el indicador de alimentación emita una luz ámbar (puede tardar hasta 15 segundos en encenderse).
4. Suelte el botón de control.
5. Cuando el indicador de alimentación emita una luz verde (lo que puede tardar hasta 1 minuto), ha finalizado el proceso y se han restablecido los valores iniciales de la cámara.
6. Vuelva a instalar la AXIS 225FD utilizando uno de los métodos de instalación descritos en este documento.

Más información

Consulte los archivos de ayuda y el manual del usuario si desea obtener más información sobre las distintas funciones de AXIS 225FD. El manual del usuario de la AXIS 225FD está disponible en el sitio Web de Axis (<http://www.axis.com>) y en el CD de instalación Axis.

AXIS 225FD

Fixed Dome Network Camera

Guida all'installazione

Nella presente guida all'installazione vengono fornite le istruzioni per installare la Fixed Dome Network Camera di AXIS 225FD nella propria rete. Per qualsiasi altro aspetto relativo all'utilizzo del prodotto, vedere il Manuale per l'utente di AXIS 225FD, disponibile sul sito Web di Axis all'indirizzo www.axis.com oppure nel CD di installazione di Axis.

Procedura di installazione

1. Controllare il contenuto della confezione utilizzando l'elenco fornito di seguito.
2. Installare l'hardware (pagina 60).
3. Collegare i cavi (pagina 60).
4. Impostare l'indirizzo IP (pagina 63).
5. Impostare la password (pagina 68).
6. Regolare l'immagine (pagina 70).

Importante

Il prodotto deve essere installato in conformità con le leggi e le norme locali.

Contenuto della confezione

Articolo	Titolo/varianti
Fixed Dome Network Camera	AXIS 225FD
Adattatore di alimentazione interno Nota: l'adattatore di alimentazione è specifico per il paese. Assicurarsi di utilizzare l'adattatore corretto.	Europa
	Regno Unito
	Australia
	USA / Giappone
	Corea
Kit di montaggio	Chiave a brugola per viti antimanomissione
	3 viti e tasselli per pareti resistenti
	Modello per la foratura
Documentazione	Guida all'installazione di AXIS 225FD
	CD di installazione Axis
Documento di garanzia	

Installazione dell'hardware

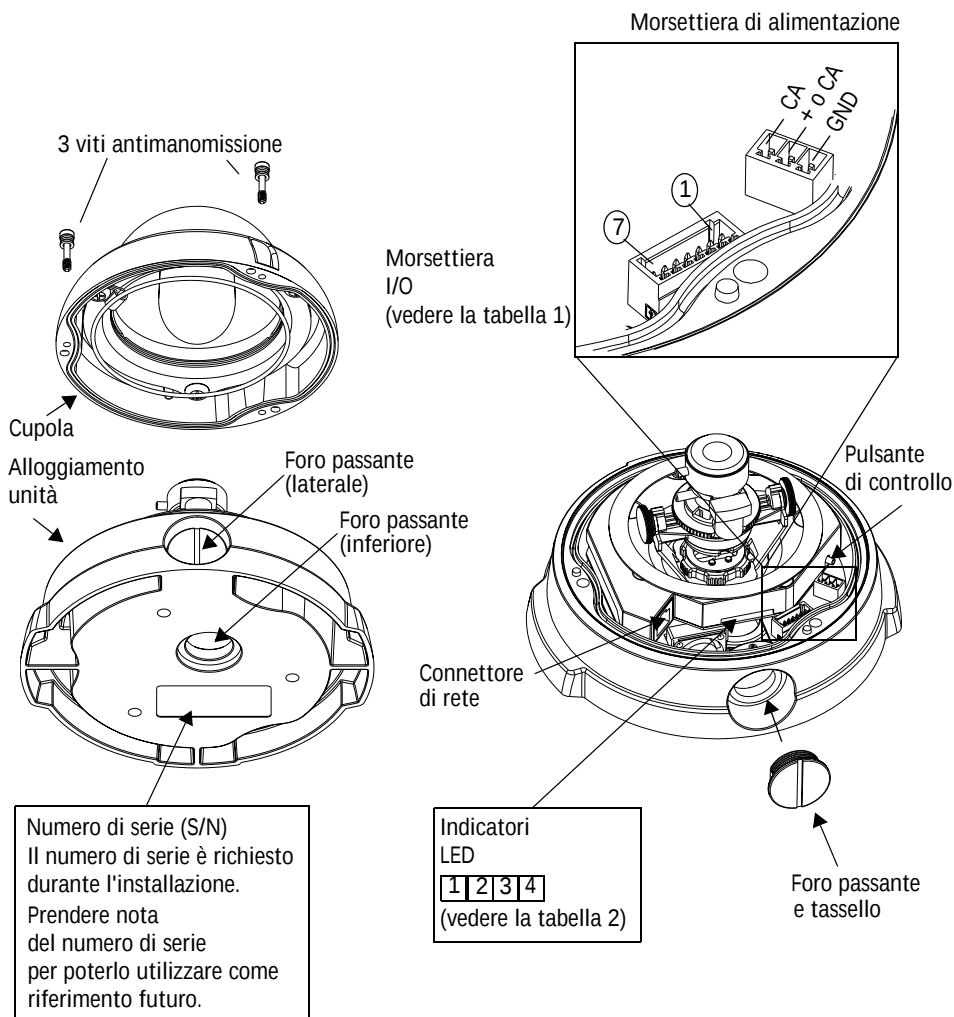
Per una panoramica dettagliata dell'AXIS 225FD, fare riferimento all'illustrazione a pagina 61.

1. Prendere nota del numero di serie (S/N) riportato sull'etichetta del prodotto situata sulla base dell'alloggiamento dell'unità. Il numero di serie viene utilizzato durante l'installazione.
2. Allentare le viti antimanomissione con la chiave a brugola fornita e sollevare la cupola dall'unità. Fare attenzione a non danneggiare la cupola o graffiare il vetro.
3. Eseguire tre fori nel soffitto o nella parete utilizzando il modello per la foratura fornito. Se la videocamera viene installata in posizione verticale, accertarsi che il foro passante laterale sia rivolto verso il basso.
4. Inserire i cavi dell'alimentazione e di rete nel foro passante laterale o inferiore dell'unità a seconda del tipo di installazione.
5. Fissare l'alloggiamento dell'unità al soffitto o alla parete utilizzando le viti e i tasselli forniti. Chiudere i fori con silicone sigillante per evitare la formazione di condensa nell'unità.

Collegamento dei cavi

1. Collegare il cavo di rete al connettore di rete della videocamera.
2. Collegare l'alimentazione alla morsettiera dei connettori di alimentazione mediante uno dei metodi elencati di seguito.
 - Tramite alimentazione su rete Ethernet (PoE, Power over Ethernet) utilizzando il cavo di rete, che verrà rilevato automaticamente se disponibile in rete. L'alimentazione su rete Ethernet è disponibile solo per la videocamera (non per il riscaldatore).
 - Collegare l'adattatore di alimentazione interno alla morsettiera di alimentazione dell'unità. L'adattatore di alimentazione interno è disponibile solo per la videocamera (non per il riscaldatore).
 - Collegare un alimentatore per uso esterno alla morsettiera di alimentazione dell'unità. Per ulteriori informazioni sugli alimentatori esterni, visitare le pagine di supporto all'indirizzo <http://www.axis.com/techsup/>
3. Verificare che i LED di alimentazione, di stato e di rete siano accesi e di colore verde. Se si desidera utilizzare il riscaldatore, verificare che i LED siano accesi e di colore verde. Per le descrizioni dei LED, vedere la tabella a pagina 62.
4. Vedere la sezione “Impostazione dell'indirizzo IP” on page 63 per informazioni su come assegnare un indirizzo IP all'AXIS 225FD.

Descrizione



Notes:

- Utilizzare cavi, pressacavi e passanti adatti all'installazione e in conformità con la progettazione antimanomissione, resistente alle intemperie e con grado di protezione IP66 dell'AXIS 225FD.
- Dimensioni passante: Filettatura NPT 3/4" - 14.
- Utilizzare silicone sigillante per il passante e il tassello per evitare la formazione di condensa nell'unità.

Tabella 1: morsettiera di alimentazione I/O

Pin	Funzione	Descrizione
1	Uscita A	Nei connettori di uscita della periferica esterna (A e B) non è presente alcuna distinzione tra positivo e negativo (+ e -). Con i connettori, isolati dagli altri circuiti elettrici interni, si utilizza un componente optoisolato. Non è possibile superare 100 mA di carico massimo e 50 V CC di voltaggio massimo. Nota: se si collega l'alimentazione CA all'uscita l'unità sarà danneggiata.
2	Uscita B	
3	Entrata digitale 1	Collegarsi alla messa a terra (GND) per attivare la videocamera oppure lasciarla isolata (o scollegata) per disattivarla.
4	Entrata digitale 2	
5	RS-485/422-A (senza inversione)	Interfaccia RS-485/422 con modalità half-duplex per l'apparecchiatura di controllo ausiliaria.
6	RS-485/422-B (inversione)	
7	GND	Messa a terra.

Tabella 2: indicatori LED

LED	Funzione	Colore	Descrizione
1	Rete	Verde	Luce fissa: connessione di rete a 100 Mbit/s. Luce lampeggiante: attività di rete.
		Giallo	Luce fissa: connessione di rete a 10 Mbit/s. Luce lampeggiante: attività di rete.
		Rosso	Luce lampeggiante veloce, insieme all'indicatore di stato: errore hardware.
		Spia spenta	Nessuna connessione attiva.
2	Stato	Verde	Luce fissa: condizioni di normale utilizzo.
		Giallo	Luce fissa: ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica.
		Rosso	Luce lampeggiante lenta: aggiornamento non riuscito. Luce lampeggiante veloce, insieme all'indicatore di rete: errore hardware.
3	Riscaldatore	Verde	Luce fissa: l'alimentazione è sufficiente per il riscaldatore ad esempio, 12 V CC min. 20 W o 24 V CA min. 25 VA.
		Rosso	L'alimentazione è insufficiente per il riscaldatore.
4	Alimentazione	Verde	Normale utilizzo.
		Giallo	Luce lampeggiante verde/gialla: aggiornamento firmware.

Impostazione dell'indirizzo IP

La videocamera AXIS 225FD è progettata per l'installazione su una rete Ethernet e per essere accessibile necessita dell'assegnazione di un indirizzo IP.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility è il metodo consigliato per impostare un indirizzo IP in Windows. Si tratta di un'applicazione gratuita che può essere utilizzata nelle reti con oppure senza server DHCP. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 63.

Metodi di installazione

In questa tabella sono illustrati tutti i metodi per impostare oppure individuare l'indirizzo IP. Selezionare un metodo dalla colonna a sinistra e verificarne i requisiti necessaria destra.

Metodi di Requisiti			
	Server DHCP nella rete	Installare sullo stesso segmento di rete	Sistema operativo
AXIS IP Utility (metodo consigliato) Vedere pagina 64	Opzionale	Richiesto	Windows
UPnP™ Vedere pagina 65	Opzionale	Richiesto	Windows (ME o XP)
Bonjour Vedere pagina 65	Opzionale	Richiesto	Mac OSX (10.4 o versioni successive)
ARP/Ping Vedere pagina 66		Richiesto	Tutti
Servizio AXIS Dynamic DNS Vedere pagina 67	Consigliato		Tutti
Visualizzare le pagine admin del server DHCP per l'indirizzo IP (vedere la nota di seguito)	Richiesto		Tutti

Notes:

- UPnP™ e DHCP sono entrambi attivati per impostazione predefinita nell'AXIS 225FD.
- L'indirizzo IP predefinito per l'AXIS 225FD è 192.168.0.90
- Per visualizzare le pagine admin del server DHCP, vedere la documentazione specifica del server. Rivolgersi all'amministratore di rete.
- Se l'impostazione dell'indirizzo IP non ha esito positivo, verificare che non siano presenti firewall a bloccare l'operazione.
- Il servizio AXIS Dynamic DNS richiede una connessione Internet senza proxy HTTP.
- Bonjour: applicabile solo nei browser che supportano Bonjour, ad esempio il browser Safari.

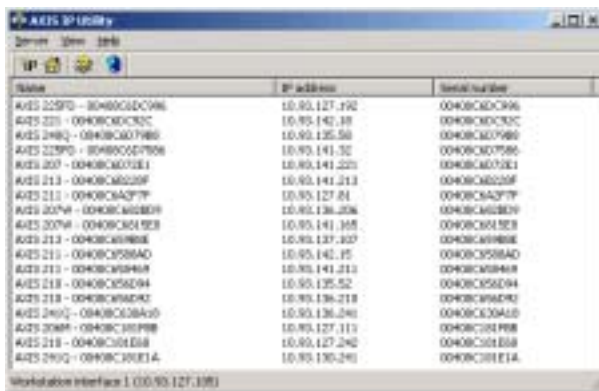
AXIS IP Utility

AXIS IP Utility è un'applicazione gratuita per Windows che consente di individuare e visualizzare la presenza di periferiche Axis sulla rete. Tale applicazione consente inoltre di impostare manualmente un indirizzo IP statico. AXIS IP Utility è disponibile sul CD fornito con il prodotto oppure può essere scaricata dal sito Web all'indirizzo www.axis.com/techsup

È utile ricordare che l'AXIS 225FD deve essere installata sullo stesso segmento di rete (subnet fisica) del computer sul quale è in esecuzione AXIS IP Utility.

Rilevamento automatico

1. Controllare che l'AXIS 225FD sia collegata in rete e che sia stata fornita l'alimentazione.
2. Avviare AXIS IP Utility. Quando la videocamera AXIS 225FD verrà visualizzata, fare doppio clic su di essa per aprirne l'home page.
3. Vedere pagina 68 per istruzioni su come impostare la password.



Name	IP address	Serial number
AXIS 225FD - 0040BC9DC996	10.95.127.192	0040BC9DC996
AXIS 225 - 0040BC9DC92C	10.95.142.18	0040BC9DC92C
AXIS 240Q - 0040BC9D7985	10.95.135.58	0040BC9D7985
AXIS 225FD - 0040BC9D7908	10.95.141.32	0040BC9D7908
AXIS 200 - 0040BC9D7381	10.95.141.220	0040BC9D7381
AXIS 213 - 0040BC9D259F	10.95.141.213	0040BC9D259F
AXIS 213 - 0040BC9D277F	10.95.127.84	0040BC9D277F
AXIS 207M - 0040BC9D68D9	10.95.136.256	0040BC9D68D9
AXIS 207M - 0040BC9D45E8	10.95.141.345	0040BC9D45E8
AXIS 213 - 0040BC9D8806	10.95.127.307	0040BC9D8806
AXIS 213 - 0040BC9588AD	10.95.142.15	0040BC9588AD
AXIS 213 - 0040BC9D844F	10.95.141.213	0040BC9D844F
AXIS 213 - 0040BC956D94	10.95.135.52	0040BC956D94
AXIS 213 - 0040BC9DAD9C	10.95.136.218	0040BC9DAD9C
AXIS 240Q - 0040BC9D9A5D	10.95.136.240	0040BC9D9A5D
AXIS 208M - 0040BC9D1F88	10.95.127.113	0040BC9D1F88
AXIS 213 - 0040BC9D1E68	10.95.127.242	0040BC9D1E68
AXIS 240Q - 0040BC9D8E14	10.95.130.240	0040BC9D8E14

Workstation interface 1: 10.95.127.100

Note

Impostare l'indirizzo IP utilizzando AXIS IP Utility entro 2 minuti della videocamera.

AXIS IP Utility può essere utilizzata per modificare un indirizzo IP impostato in modo dinamico in un indirizzo statico.

Impostazione manuale dell'indirizzo IP

1. Acquisire un indirizzo IP non utilizzato sullo stesso segmento di rete cui è connesso il computer utilizzato.
2. Fare clic sul pulsante  Set IP address using serial number (Imposta indirizzo IP mediante numero di serie) e immettere il numero di serie e l'indirizzo IP dell'AXIS 225FD, che si trova sull'etichetta del prodotto.
3. Fare clic sul pulsante Set IP (Imposta IP) e seguire le istruzioni visualizzate.
4. Fare clic su View Home Page (Visualizza home page) per accedere alle pagine Web dell'AXIS 225FD.
5. Vedere pagina 68 per istruzioni su come impostare la password.

UPnP™

La funzionalità UPnP™ è attiva per impostazione predefinita nell'AXIS 225FD. Se è abilitata anche sul computer in uso (con sistema operativo Windows ME o XP), la videocamera verrà automaticamente rilevata e verrà aggiunta una nuova icona in "Risorse di rete". Fare clic su questa icona per accedere all'AXIS 225FD. Vedere anche pagina 68 per istruzioni su come impostare la password.

Note:

Per installare il servizio UPnP™ sul computer, aprire il Pannello di controllo dal menu Start e selezionare Installazione applicazioni. Selezionare Installazione componenti di Windows e aprire la sezione

Servizi di rete. Fare clic su Dettagli e selezionare UPnP come servizio da aggiungere.

UPnP™ è un marchio di certificazione dell'UPnP™ Implementers Corporation.

Bonjour

Bonjour (Mac OSX) consente di individuare automaticamente l'AXIS 225FD una volta effettuata la connessione di rete. È sufficiente passare al segnalibro Bonjour nel browser (ad esempio Safari) e fare clic sul collegamento della videocamera che consente di accedere alle pagine Web. Vedere pagina 68 per istruzioni su come impostare la password.

Installazione manuale con ARP/Ping

1. Acquisire un indirizzo IP sullo stesso segmento di rete cui è connesso il computer utilizzato.
2. Individuare il numero di serie indicato sull'etichetta del prodotto dell'AXIS 225FD.
3. Aprire un prompt dei comandi sul computer e digitare i seguenti comandi (in base al sistema operativo in uso):

Sintassi Windows:
<pre>arp -s <Indirizzo IP> <Numero di serie> ping -l 408 -t <Indirizzo IP></pre>
Esempio Windows:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125</pre>

Sintassi UNIX/Linux/Mac:
<pre>arp -s <Indirizzo IP> <Numero di serie> temp ping -s 408 <Indirizzo IP></pre>
Esempio UNIX/Linux/Mac:
<pre>arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125</pre>

4. Controllare che il cavo di rete sia collegato alla videocamera. Avviare/riavviare la videocamera scollegando e ricollegando il cavo di alimentazione.
5. Chiudere il prompt dei comandi una volta visualizzato il messaggio "Risposta da 192.168.0.125: ..." oppure un messaggio simile.
6. Avviare il browser, immettere `http://<indirizzo IP>` nel campo del percorso/indirizzo e premere Invio sulla tastiera.
7. Vedere pagina 68 per istruzioni su come impostare la password.

Note

- È necessario eseguire il comando ARP/Ping entro 2 minuti dal collegamento dell'alimentazione alla videocamera.
- Per aprire un prompt dei comandi in Windows: dal menu Start, scegliere Esegui... e immettere `cmd` (oppure `command` in Windows 98/ME). Fare clic su OK.
- Per utilizzare il comando ARP su un sistema operativo Mac X, servirsi dell'utilità Terminal, in Applicazioni > Utilità.

Servizio AXIS Internet Dynamic DNS

Il servizio AXIS Internet Dynamic DNS, fornito gratuitamente da Axis, consente di installare in modo rapido e facile la videocamera. Ulteriori informazioni sul servizio AXIS Internet Dynamic DNS sono disponibili all'indirizzo www.axiscam.net

Per eseguire questa procedura, è necessario che la rete disponga di una connessione Internet senza proxy HTTP e che gli indirizzi IP siano assegnati tramite DHCP.

1. Controllare che l'AXIS 225FD sia collegata in rete e che sia stata fornita l'alimentazione.
2. Attendere che l'indicatore di alimentazione dell'AXIS 225FD emetta una luce verde fissa, segno che ha ricevuto un indirizzo IP dinamico da un server DHCP della rete.
3. Attendere 60 secondi, quindi premere una sola volta il pulsante di controllo sulla videocamera. Durante il collegamento al servizio AXIS Internet Dynamic DNS, l'indicatore di alimentazione emette una luce gialla lampeggiante. Completato il processo di registrazione, l'indicatore emette nuovamente una luce verde fissa.
4. Per completare l'installazione, visitare il sito www.axiscam.net da un computer collegato a Internet. Tale operazione deve essere eseguita entro 60 minuti dalla pressione del pulsante di controllo.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo fornite dal servizio AXIS Internet Dynamic DNS. Per completare l'installazione è necessario fornire il numero di serie del prodotto, che si trova sull'etichetta del prodotto stesso. Vedere anche pagina 68 per istruzioni su come impostare la password.

Importante!

Si noti che questa procedura consente di inviare l'indirizzo IP, la versione del firmware, il tipo di prodotto e il numero di serie dell'AXIS 225FD al servizio AXIS Internet Dynamic DNS. Non vengono trasferite informazioni personali.

Per rimuovere il nome DNS e annullare la registrazione da questo servizio, aprire le pagine Setup (Configurazione) nell'AXIS 225FD, fare clic su **System Options** (Opzioni di sistema) > **Network (Rete)** > **TCP/IP** > **Basic (Di base)**, quindi fare clic sul pulsante **Settings (Impostazioni)** per il servizio AXIS Internet Dynamic DNS e infine fare clic sul pulsante **Remove (Rimuovi)**.

Impostazione della password

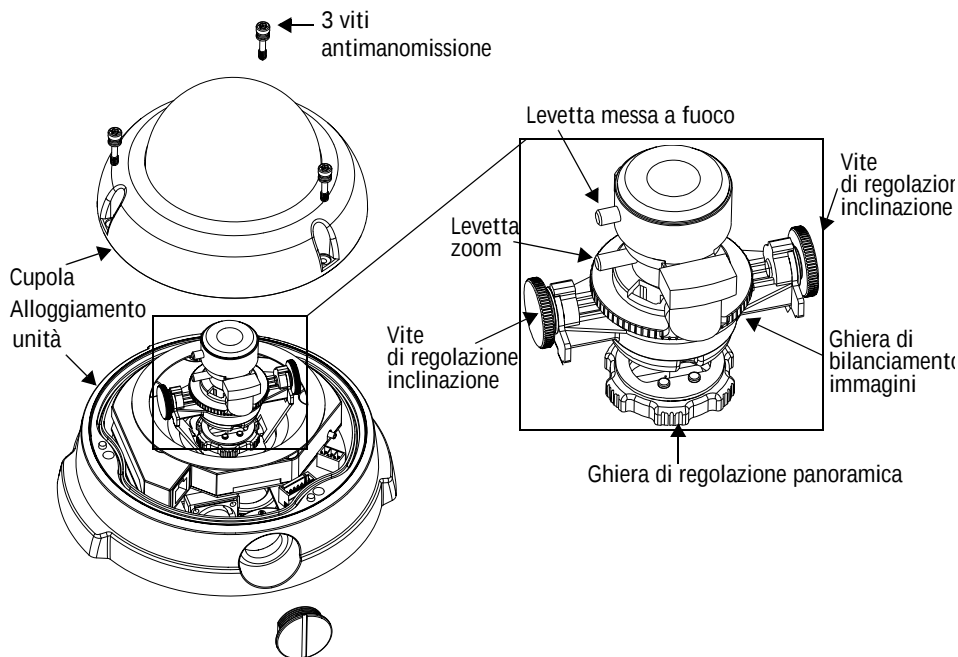
1. Quando si accede all'AXIS 225FD per la prima volta, viene visualizzata la finestra di dialogo "Configure Root Password" (Configura la password principale).
2. Immettere la password, quindi inserirla di nuovo per confermarne l'esattezza. Fare clic su OK.
3. Verrà visualizzata la finestra di dialogo "Enter Network Password" (Inserire la password di rete). Inserire il nome utente: root
Nota: il nome utente predefinito dell'amministratore root è permanente e non può essere eliminato.
4. Inserire la password impostata al passaggio 2 e fare clic su OK. Se si dimentica la password, sarà necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'AXIS 225FD. Vedere pagina 72.
5. Se richiesto, fare clic su Yes (Sì) per installare l'AXIS Media Control (AMC) e consentire la visualizzazione del flusso video nel browser. A questo scopo è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
6. Viene visualizzata la pagina Live View (Immagini dal vivo) dell'AXIS 225FD con i collegamenti agli strumenti di impostazione che consentono di personalizzare la videocamera in base alle esigenze specifiche.
7. Andare alla sezione "Regolazione dell'immagine" on page 70 per impostare la messa a fuoco e lo zoom e completare l'installazione hardware.



→ **Help (Guida):** visualizza la Guida in linea relativa alla modalità di utilizzo della videocamera.

→ **Setup (Configurazione):** fornisce tutti gli strumenti necessari per configurare la videocamera in base alle necessità individuali.

Regolazione dell'immagine



1. Aprire la pagina Live View (Immagini dal vivo) dell'interfaccia Web ed effettuare le seguenti operazioni:
2. Allentare la ghiera di regolazione panoramica e le viti di regolazione dell'inclinazione. Tenere fermo l'obiettivo mentre si ruota la ghiera di regolazione panoramica, per evitare la rotazione accidentale dell'obiettivo con l'anello di bloccaggio che può comportare danni allo strumento o scollegare il cavo.
3. Posizionare l'obiettivo nella direzione desiderata. Non ruotare l'obiettivo per più di 360 gradi per evitare che i cavi interni vengano scollegati.
4. Stringere con delicatezza la ghiera di regolazione panoramica e le viti di regolazione dell'inclinazione per bloccare la videocamera nella posizione desiderata.
5. Girare la ghiera di bilanciamento delle immagini per impostare la corretta angolazione dell'immagine.
6. Allentare la leva dello zoom in senso antiorario, ruotare la ghiera corrispondente per individuare la posizione desiderata.

- Andare al menu Basic Configuration (Configurazione di base) nell'interfaccia Web e selezionare Focus (Messa a fuoco). Per impostare la messa a fuoco, seguire le istruzioni visualizzate.



- Dopo aver impostato lo zoom e la messa a fuoco, bloccare la levetta dello zoom e della messa a fuoco girando le viti in senso orario.

Note:

È possibile ottimizzare l'immagine in caso di condizioni di ridotta luminosità.

Andare a "Setup > Video & Image > Advanced" e fare riferimento alla Guida in linea per ulteriori informazioni.

Completamento dell'installazione

- Verificare che il cavo di sicurezza sia saldamente agganciato per evitare che la cupola fuoriesca dall'alloggiamento dell'unità durante la procedura di installazione. Fare attenzione a non danneggiare la cupola o graffiare il vetro.
- Ruotare lo schermo di protezione di colore nero all'interno della cupola per posizionare correttamente la videocamera.
- Pulire la cupola con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e impronte digitali mentre utilizzare un soffietto per rimuovere la polvere dall'obiettivo.
- Riposizionare la cupola e fissare le viti antimanomissione utilizzando una chiave a brugola. L'installazione è completata.

Accesso all'AXIS 225FD da Internet

Una volta installata, l'AXIS 225FD è accessibile dalla LAN. Per accedere alla videocamera da Internet, è necessario configurare i router di rete per consentire il traffico dei dati in entrata, operazione che solitamente viene effettuata su una porta specifica. Per ulteriori istruzioni sul router, fare riferimento alla documentazione.

Per ulteriori informazioni relative a questo e altri argomenti, visitare l'Axis Support Web all'indirizzo www.axis.com/techsup

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Questa procedura consentirà di ripristinare le impostazioni di fabbrica per tutti i parametri, incluso l'indirizzo IP.

1. Scollegare l'alimentazione dalla videocamera.
2. Tenere premuto il pulsante Control (Controllo) e ricollegare il cavo di alimentazione.
3. Tenere premuto il pulsante di controllo fino a quando l'indicatore di alimentazione emette una luce gialla lampeggiante (l'operazione può richiedere fino a 15 secondi).
4. Rilasciare il pulsante di controllo.
5. Quando l'indicatore di alimentazione diventa verde (l'operazione può richiedere fino a 1 minuto) la procedura è completata e sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica per la videocamera.
6. Reinstallare l'AXIS 225FD utilizzando uno dei metodi descritti nel documento.

Ulteriori informazioni

Per informazioni sulle funzionalità dell'AXIS 225FD, fare riferimento alla Guida in linea e al Manuale per l'utente. Il Manuale per l'utente di AXIS 225FD è disponibile sul sito Web di Axis all'indirizzo <http://www.axis.com> oppure nel CD di installazione di Axis.

AXIS 225FD Installation Guide v.1.0

October 2005

Copyright © Axis Communications AB, 2005

Part No. 25892